



**NATURE &
DECOUVERTES**

Réf. 42008120

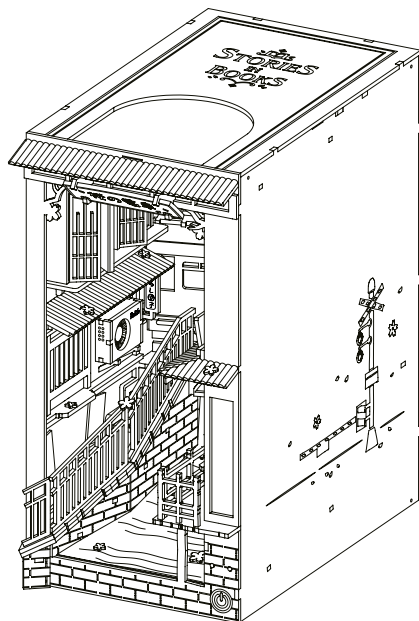
MAQUETTE TOKYO EN FLEURS

FLORAL TOKYO MODEL

MAQUETA DE TOKIO EN FLOR

MAQUETTE BLOESEM IN TOKIO

MODELO DE TÓQUIO EM FLOR



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi. / Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro. / Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES.

À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT

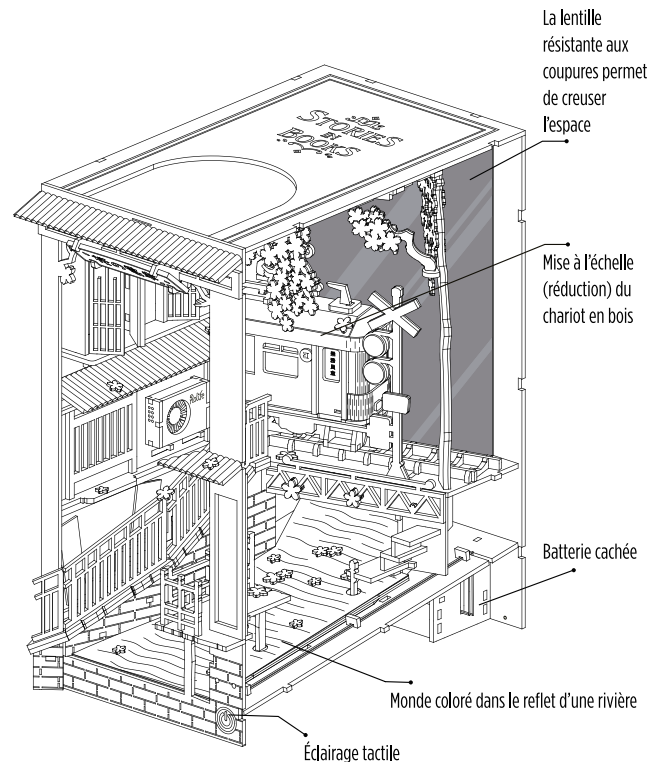
- Convient aux enfants de plus de 14 ans. Les enfants doivent être assistés par des adultes lorsqu'ils assemblent nos produits.
- Le produit contenant des petites pièces et composants électroniques, les enfants doivent les assembler sous la supervision d'adultes afin de prévenir les risques d'ingestion ou d'étouffement.
- Des outils sont nécessaires pour assembler nos produits. Choisissez-les judicieusement afin de prévenir les risques de blessures.
- Tenez le produit à l'écart de toute source de chaleur ou de toute situation susceptible de l'endommager.
- Ne nettoyez pas ce produit avec des produits de nettoyage chimiques : alcool, ammoniaque, produit pour nettoyer les vitres...
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et propre, puis poncez légèrement le plateau avec du papier de verre.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

ATTENTION

Veuillez lire attentivement les instructions et vérifiez que toutes les pièces sont intactes avant de les assembler. Coupez et assemblez soigneusement les pièces plus délicates. Certaines pièces doivent être collées pour garantir une bonne adhésion. Assemblez correctement les composants électroniques. Assurez-vous que les circuits fonctionnent correctement après l'installation. Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter en cas de besoin.

Conformément à la politique douanière en matière d'expédition internationale, les piles, la colle ou le pigment peuvent ne pas être inclus dans la livraison. Dans ce cas, vous devez les préparer vous-même.

Comporte 2 éclairages réglables



LISTE DES PIÈCES

SAC N° 1

Élément	Abat-jour	Lentille	Tournevis	Ruban adhésif	Cornières
Número	P1	P2	P3	P4	P5
Illustration					
Quantité	1	1	1	2	6

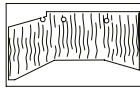
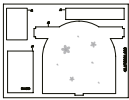
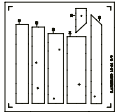
SAC N° 2

Barrière 1	Barrière 2	Barrière 3
P6	P7	P8
		
1	1	1

SAC N° 3

Élément	Boîtier des piles	Éclairage chaud (fil court)	Éclairage chaud (fil long)	Vis
Número	P9	P10	P11	P12
Illustration				
Quantité	1	1	1	14

SAC N° 4

Élément	Miroir	Feuille transparente d'ondulation de l'eau	Latex blanc	PET	Papier ondulé
Número	P13	P14	P15	P16	P17
Illustration					
Quantité	1	1	1	1	1

QUESTIONS-RÉPONSES

Q1 : Que faire en cas de bavures sur les bords des pièces ?

R1 : Afin de garantir votre sécurité et la précision du montage. Veuillez d'abord retirer les pièces. Utilisez ensuite le papier de verre fourni pour poncer les bavures des pièces.

Q2 : Que faire des pièces détachées qui se démontent de façon répétée ?

R2 : Appliquez de la colle sur les jonctions pour fixer les pièces.

Q3 : Quels sont les éléments à prendre en compte lors de l'assemblage du PET et du miroir ?

R3 : Retirez les films du PET et du miroir avant l'assemblage. Appliquez ensuite un peu de colle sur ces derniers et appuyez pendant 5 à 10 secondes.

Q4 : Quels sont les éléments à prendre en compte lors de la connexion du boîtier des piles à l'éclairage ?

R4 : Torsadez ensemble les fils de même couleur. Si vous

reliez le fil rouge au fil noir, un court-circuit se produira après la mise sous tension. L'éclairage ne fonctionnera pas correctement.

Q5 : Que se passe-t-il si l'éclairage ne fonctionne pas après avoir connecté le boîtier ?

R5 : 1. Vérifiez tout d'abord le raccordement des fils (raccordez ensemble les fils de même couleur). Vérifiez ensuite le bon chargement des piles et assurez-vous que l'interrupteur est sur la position marche. 2. Éteignez l'interrupteur du boîtier des piles. Déchirez ensuite la bande isolante. Assurez-vous que les fils de cuivre ne sont pas endommagés et reconnectez-les.

Q6 : Comment utiliser l'éclairage tactile ?

R6 : Une fois l'assemblage terminé, il suffit d'appuyer légèrement sur l'interrupteur du plateau avant pour que toutes les perles de lumière s'allument.

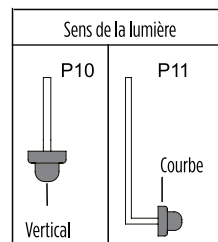
MISE EN GARDE CONCERNANT LES PILES

- Fonctionne avec 2 piles AAA non incluses
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Tenez les piles hors de portée des enfants et des animaux.
- Retirez les piles usagées de l'appareil.
- Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité (+ et -).
- Les bornes de l'alimentation ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas

être mélangés.

Les piles doivent être recyclées ou éliminées de façon appropriée. Ne jetez pas les piles à proximité d'une source d'incendie ou directement avec les déchets ménagers. Les piles peuvent exploser ou fuir. Retirez les piles du produit en cas d'inutilisation pendant une période prolongée. Le retrait et le remplacement des piles doivent être réalisés par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

INSTRUCTIONS



1

Étape 1



Côté imprimé

2

Étape 2



Côté vierge

3

Étape 3



Remarque



Appliquez un peu de colle à cet endroit et appuyez pendant 5 secondes.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

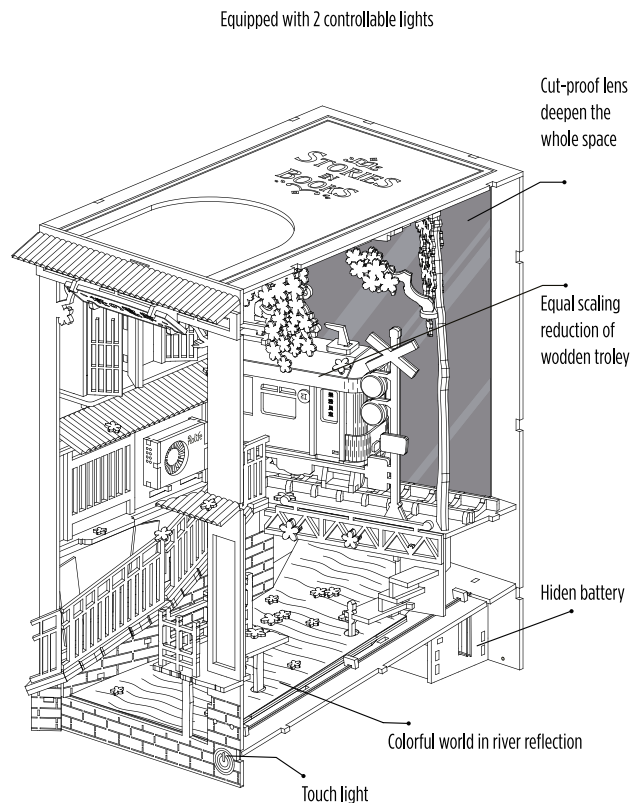
WARNING

- Suitable for children over age 14+. Children should be accompanied by adults while assembling our products.
- Some small parts and electronic components are included, children must assemble under the guidance and supervision of adults in case of swallowing by mistake or choking.
- Some auxiliary tools are required to assemble our products. Please choose reasonably to avoid injury.
- Please keep the product away from fire or any place that may cause damage.
- Please don't clean this product with chemical cleaners: alcohol, ammonia water, glass cleaner, etc.
- Please clean the product with clean soft cloth, sand the board but lightly with sandpaper.
- Please do not use rechargeable battery.

ATTENTION

Please read instruction carefully to assure that all parts are intact before assembling. Please cut and assemble these delicate parts carefully. Some parts need to be assembled with glue to ensure all parts stick firmly. Assemble electronic components correctly. Test if the circuits work properly after installation. Please keep the instruction book for later reference.

Due to customs policy in international shipping, the batteries, glue or pigment may not be included. Please prepare them yourself.

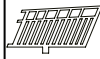
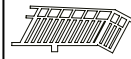


PARTS LIST

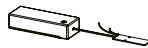
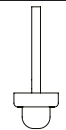
BAG NO.1

Name	Lampshade	Lens	Screw-driver	Tape	Angle irons
No	P1	P2	P3	P4	P5
Picture					
Quantity	1	1	1	2	6

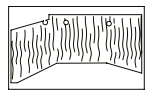
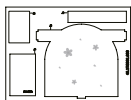
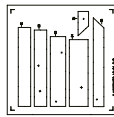
BAG NO.2

Fence 1	Fence 2	Fence 3
P6	P7	P8
		
1	1	1

BAG NO.3

Name	Battery box	Warm light (Short wire)	Warm light (Long wire)	Screws
No	P9	P10	P11	P12
Picture				
Quantity	1	1	1	14

BAG NO.4

Name	Mirror	Transparent water ripple sheet	White latex	PET	Corrugated paper
No	P13	P14	P15	P16	P17
Picture					
Quantity	1	1	1	1	1

Q&A

Q1: What if there are burrs on the edges of parts?

A1: In order to ensure your safety and its installation accuracy. Please remove the parts first. Then use the included sandpaper to polish the edge burrs of the parts.

Q2: How to deal with loose parts after repeated disassembly?

A2: Apply some glue on joints to fix the parts.

Q3: What need to be considered when assembling the PET and mirror?

A3: Remove the films of PET and mirror before assembling. Then apply some glue on them and press 5 to 10 seconds.

Q4: What need to be considered when connecting the battery box with the light?

A4: Twist the same color wires together. If you connect red with black, it will short out after powering on. The light cannot work properly.

Q5: What if the light cannot work after connecting the battery box with the lights?

A5: 1. Firstly, check if wires connection is wrong (Connect same color wires together). Secondly, check if you have loaded the batteries properly and if the switch is turned on. 2. Turn off the Battery Box switch. Then tear off the insulation tape. Check if copper wires are broken and re-connect the wires.

Q6: How to use the touch light?

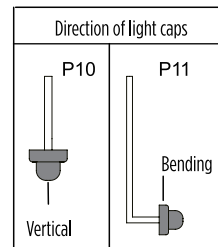
A6: After assembly, you can touch the switch of the front board lightly and all light beads will be on.

WARNING REGARDING THE BATTERIES

- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries
- Keep the batteries out of the reach of children and animals.
- Remove worn batteries from the appliance.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -).
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

The batteries must be appropriately recycled or disposed of. Do not dispose of the batteries near a source of fire or directly with household waste. The batteries might explode or leak. Remove the batteries from the product if it will not be in use for a prolonged period. Batteries must be removed and replaced by an adult, or with adult supervision.

INSTRUCTIONS



- Step 1  The printed side
 - Step 2  The blank side
 - Step 3  Notice
-  Apply a dab of glue here and press 5s

INSTRUCCIONES IMPORTANTES.

MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIA

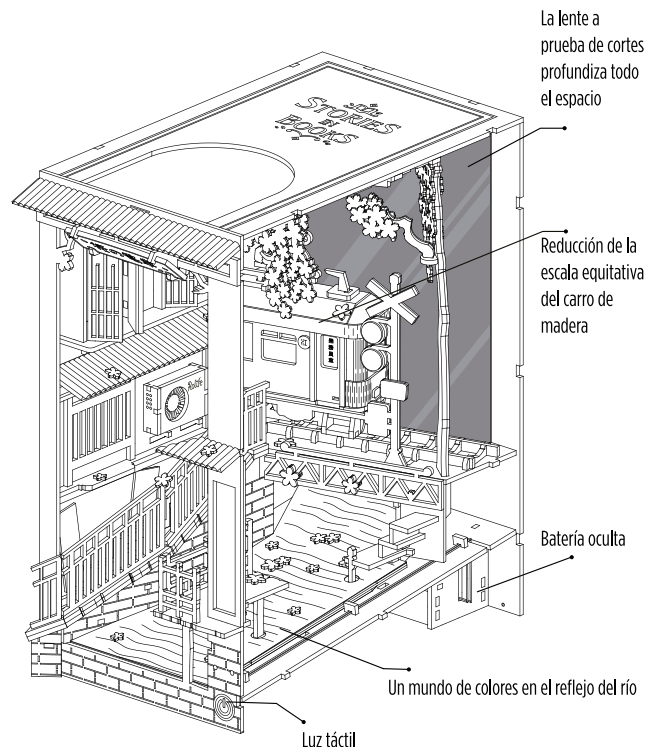
- Apto para niños mayores de 14 años. Los niños deben ir acompañados de adultos mientras realizan el montaje de nuestros productos.
- Se incluyen algunas piezas pequeñas y componentes electrónicos, los niños deben montarlo bajo la guía y supervisión de adultos en caso de ingestión por error o atragantamiento.
- Para montar nuestros productos se necesitan algunas herramientas auxiliares. Por favor, elija razonablemente para evitar lesiones.
- Mantenga el producto alejado del fuego o de cualquier lugar que pueda dañarlo.
- Por favor, no limpie este producto con limpiadores químicos: alcohol, agua amoniacal, limpiacristales, etc.
- Por favor, limpie el producto con un paño suave y limpio, lije la rebaba del tablero ligeramente con papel de lija.
- No utilice pilas recargables.

ATENCIÓN

Lea atentamente las instrucciones para asegurarse de que todas las piezas están intactas antes de proceder al montaje. Por favor, corte y ensamble estas delicadas piezas con cuidado. Algunas piezas han de ser ensambladas con pegamento para asegurar que todas las piezas se adhieran firmemente. Ensamble correctamente los componentes electrónicos. Compruebe si los circuitos funcionan adecuadamente después de la instalación. Conserve el libro de instrucciones para futuras consultas.

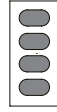
Debido a la política aduanera en los envíos internacionales, es posible que las pilas, el pegamento o el pigmento no vengán incluidos. Téngalos preparados.

Equipado con 2 luces controlables

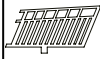
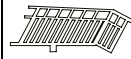


LISTA DE PIEZAS

BOLSA N.º 1

Nombre	Pantalla	Lente	Destornillador	Cinta adhesiva	Escuadras
n.º	P1	P2	P3	P4	P5
Foto					
Cantidad	1	1	1	1	6

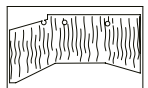
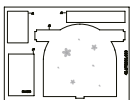
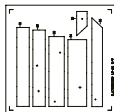
BOLSA N.º 2

Valla 1	Valla 2	Valla 3
P6	P7	P8
		
1	1	1

BOLSA N.º 3

Nombre	Caja de batería	Luz cálida (cable corto)	Luz cálida (cable largo)	Tornillos
n.º	P9	P10	P11	P12
Foto				
Cantidad	1	1	1	14

BOLSA N.º 4

Nombre	Espejo	Lámina ondulada de agua transparente	Látex blanco	PET	Papel corrugado
n.º	P13	P14	P15	P16	P17
Foto					
Cantidad	1	1	1	1	1

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

P1: ¿Qué ocurre si hay rebabas en los bordes de las piezas?

R1: Para garantizar su seguridad y la precisión de su instalación, retire primero las piezas. A continuación, utilice el papel de lija incluido para pulir las rebabas de los bordes de las piezas.

P2: ¿Cómo tratar las piezas sueltas después de desmontarlas varias veces?

R2: Aplique un poco de pegamento en las juntas para fijar las piezas.

P3: ¿Qué hay que tener en cuenta al montar el PET y el espejo?

R3: Retire las películas de PET y el espejo antes del montaje. A continuación, aplique un poco de pegamento sobre ellos y presiona de 5 a 10 segundos.

P4: ¿Qué hay que tener en cuenta al conectar la caja de la batería con la luz?

R4: Enrosque los cables del mismo color. Si conecta el rojo con el negro, se cortocircuitará tras el encendido. La luz no puede funcionar correctamente.

P5: ¿Qué pasa si la luz no puede funcionar después de conectar la caja de la batería con las luces?

R5: 1. En primer lugar, compruebe si la conexión de los cables es incorrecta (conecte los cables del mismo color juntos). En segundo lugar, compruebe si ha cargado las pilas correctamente y si el interruptor está encendido. 2. Apague el interruptor de la caja de la batería. A continuación, arranque la cinta aislante. Compruebe si los cables de cobre están rotos y vuelva a conectarlos.

P6: ¿Cómo se utiliza la luz táctil?

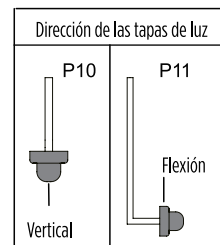
R6: Después del montaje, puede tocar ligeramente el interruptor de la placa frontal y todas las perlas de luz se encenderán.

ADVERTENCIA ACERCA DE LAS BATERÍAS

- No intente recargar las baterías no recargables.
- Manténgala fuera del alcance de los niños y de los animales.
- Retire las baterías gastada de la unidad.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -).
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- No se deben mezclar distintos tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.

La batería debe ser reciclada o eliminada adecuadamente. No tire la batería cerca de un foco de incendio o directamente con la basura doméstica. La batería puede explotar o tener fugas. Retire la batería del producto si no se va a utilizar durante mucho tiempo. La extracción y la sustitución de la batería deben ser realizadas por un adulto o bajo la supervisión de un adulto.

INSTRUCCIONES



- Paso 1  Cara impresa
 - Paso 2  Cara en blanco
 - Paso 3  Aviso
-  Aplique un poco de pegamento aquí y pulse 5 seg.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES.

BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN.

WAARSCHUWING

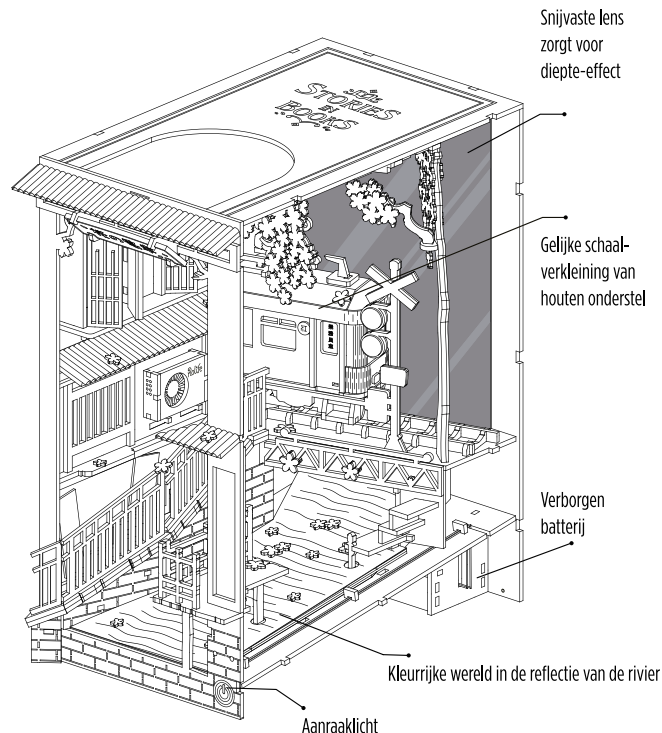
- Geschikt voor kinderen vanaf 14 jaar. Kinderen moeten worden begeleid door volwassenen bij het monteren van onze producten.
- De producten bevatten kleine onderdelen en elektronische componenten. Kinderen mogen het product alleen monteren onder begeleiding en toezicht van volwassenen door het risico op inslikken of verstikking.
- Voor het monteren van onze producten zijn een paar hulpmiddelen nodig. Kies passende hulpmiddelen om letsel te voorkomen.
- Houd het product uit de buurt van vuur of andere plaatsen die het product kunnen beschadigen.
- Maak het product niet schoon met chemische reinigingsmiddelen: alcohol, ammoniakwater, glasreiniger, enz.
- Maak het product schoon met een schone zachte doek, schuur het bord lichtjes met schuurpapier.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.

LET OP

Lees de instructies zorgvuldig om er zeker van te zijn dat alle onderdelen niet beschadigd zijn voor de montage. Wees voorzichtig bij het snijden en monteren van delicate onderdelen. Sommige onderdelen moeten met lijm worden gemonteerd om ervoor te zorgen dat alle onderdelen stevig vastplakken. Monteer de elektronische componenten op de correcte manier. Test of de circuits goed werken na de installatie. Bewaar het instructieboek voor later gebruik.

Omwille van de douanewetgeving bij internationale verzending is het mogelijk dat de batterijen, lijm of pigmenten niet worden meegeleverd. In dat geval moet u deze zelf maken.

Uitgerust met 2 bedienbare lichten

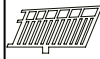
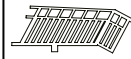


ONDERDELENLIJST

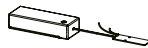
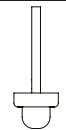
TAS NR.1

Naam	Lampenkap	Lens	Schroevendraaier	Tape	Hoekijzers
Nr.	P1	P2	P3	P4	P5
Afbeelding					
Hoeveelheid	1	1	1	2	6

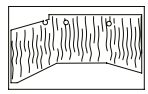
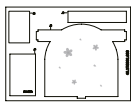
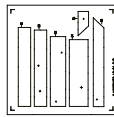
TAS NR.2

Hek 1	Hek 2	Hek 3
P6	P7	P8
		
1	1	1

TAS NR.3

Naam	Batterijcompartiment	Warm licht (korte draad)	Warm licht (lange draad)	Schroeven
Nr.	P9	P10	P11	P12
Afbeelding				
Hoeveelheid	1	1	1	14

TAS NR.4

Naam	Spiegel	Transparante folie met watergolven	Witte latex	PET	Gegolfd papier
Nr.	P13	P14	P15	P16	P17
Afbeelding					
Hoeveelheid	1	1	1	1	1

VRAGEN EN ANTWOORDEN

V1: Wat als er bramen op de randen van onderdelen zitten?

A1: Om ervoor te zorgen dat de installatie veilig en nauwkeurig gebeurt: Verwijder eerst de onderdelen. Gebruik daarna het meegeleverde schuurpapier om de bramen aan de rand van de onderdelen te polijsten.

V2: Wat doe je als onderdelen los zijn na ze meermaals te demonteren?

A2: Breng wat lijm aan op de verbindingen om de onderdelen vast te zetten.

V3: Waarop moet worden gelet bij de montage van de PET en de spiegel?

A3: Verwijder de folie van de PET en spiegel voor de montage. Doe er dan een beetje lijm op en druk 5 tot 10 seconden.

V4: Waarop moet worden gelet wanneer je het batterij-

compartiment op het licht aansluit?

A4: Draai de draden met dezelfde kleur samen. Als je rood met zwart verbindt, veroorzaakt dit een kortsluiting na het inschakelen. Het licht kan niet goed branden.

V5: Wat als het licht niet brandt nadat het batterijcompartiment met de lichten is verbonden?

A5: 1. Controleer eerst of de verbinding van de draden correct is (verbind dezelfde kleur draden samen). Controleer daarna of u de batterijen goed hebt geladen en of de schakelaar is ingeschakeld. 2. Zet de schakelaar van het batterijcompartiment uit. Scheur dan de isolatietape af. Controleer of er koperdraden gebroken zijn en sluit de draden opnieuw aan.

V6: Hoe gebruik je het aanraaklicht?

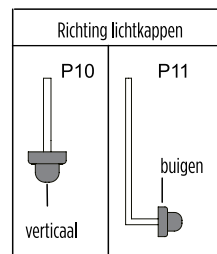
A6: Na de montage kunt u de schakelaar op de frontplaat voorzichtig aanraken om alle lichtkraantjes te doen branden.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR DE BATTERIJ:

- Niet-heroplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Verwijder de gebruikte batterij uit het apparaat.
- Batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden geplaatst (+ en -).
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet gemengd worden gebruikt.

De batterij moet worden gerecydeerd of op een geschikte manier worden weggegooid. Gooi de batterij niet weg in de buurt van een brandhaard of en gooi ze niet direct bij het huisvuil. De batterij kan exploderen of lekken. Verwijder de batterij uit het product als deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. De batterij moet door een volwassene of onder toezicht van een volwassene worden verwijderd of vervangen.

INSTRUCTIES



- 1 Stap 1  De bedrukte kant
 - 2 Stap 2  De blanco kant
 - 3 Stap 3  Opmerking
-  Breng hier een beetje lijm aan en druk 5s

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. CONSERVE PARA UTILIZAÇÃO FUTURA: LEIA CUIDADOSAMENTE.

ADVERTÊNCIA

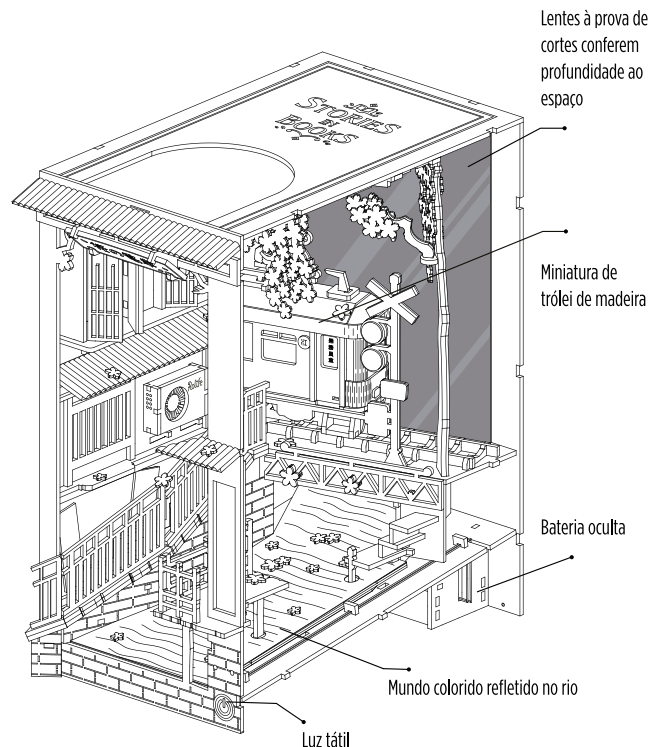
- Adequado para crianças com mais de 14 anos. As crianças devem estar acompanhadas de adultos durante a montagem dos nossos produtos.
- Estão incluídos algumas peças pequenas e componentes eletrônicos. As crianças devem montar o produto sob a orientação e supervisão de adultos no caso de alguma peça ser engolida por engano ou de asfixia.
- São necessárias algumas ferramentas auxiliares para montar os nossos produtos. Escolha de forma razoável para evitar lesões.
- Mantenha o produto afastado do fogo ou de qualquer lugar que possa causar danos.
- Não limpe este produto com produtos de limpeza químicos: álcool, água amoniacal, limpa vidros, etc.
- Limpe o produto com um pano limpo e macio, lixe ligeiramente as arestas da placa com lixa.
- Não utilize pilhas recarregáveis.

ATENÇÃO

Leia atentamente as instruções para garantir que todas as peças estão intactas antes da montagem. Corte e monte estas peças delicadas com cuidado. Algumas delas precisam de ser montadas com cola para garantir que todas as peças fiquem bem fixas. Monte os componentes eletrônicos de forma correta. Teste os circuitos após a instalação para verificar se estão a funcionar bem. Guarde as instruções para referência futura.

Devido à política aduaneira no transporte marítimo internacional, as pilhas, a cola ou o pigmento poderão não estar incluídos. Tenha-as preparadas.

Equipado com 2 luzes controláveis



LISTA DE PEÇAS

EMBALAGEM N.º 1

Nome	Tampa de luz	Lente	Chave de parafusos	Fita	Canto-neiras
N.º	P1	P2	P3	P4	P5
Fotografia					
Quantidade	1	1	1	2	6

EMBALAGEM N.º 2

Vedação 1	Vedação 2	Vedação 3
P6	P7	P8
1	1	1

EMBALAGEM N.º 3

Nome	Caixa de pilhas	Luz quente (fio curto)	Luz quente (fio comprido)	Parafusos
N.º	P9	P10	P11	P12
Fotografia				
Quantidade	1	1	1	14

EMBALAGEM N.º 4

Nome	Espelho	Folha transparente de ondulação de água	Látex branco	PET	Papel ondulado
N.º	P13	P14	P15	P16	P17
Fotografia					
Quantidade	1	1	1	1	1

PERGUNTAS E RESPOSTAS

P1: E se houver arestas nas extremidades das peças?

R1: Para garantir a sua segurança e a precisão da instalação. Comece por retirar as peças. A seguir utilize a lixa indicada para lixar as arestas das extremidades das peças.

P2: O que fazer com as peças soltas após sucessivas desmontagens?

R2: Aplicar cola nas juntas para fixar as peças.

P3: O que se deve ter em conta ao montar o PET e o espelho?

R3: Retirar as películas do PET e do espelho antes de montar. A seguir, aplicar-lhes um pouco de cola e pressionar entre 5 e 10 segundos.

P4: O que se deve ter em conta ao ligar a caixa de pilhas à luz?

R4: Entrelaçar os fios com a mesma cor uns aos outros. Se ligar o vermelho ao preto, fará um curto-circuito assim que ligar. A luz não poderá funcionar corretamente.

P5: E se a luz não funcionar depois de ligar a caixa de pilhas às luzes?

R5: 1. Em primeiro lugar, verifique se a ligação dos fios está errada (ligue os fios da mesma cor uns aos outros). Em segundo lugar, verifique se carregou devidamente as pilhas e se o interruptor está ligado. 2. Desligue o interruptor da caixa de pilhas. Em seguida, rasgue a fita isoladora. Verifique se os fios de cobre estão partidos e volte a ligá-los.

P6: Como se utiliza a luz tátil?

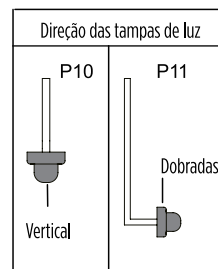
R6: Após a montagem, pode tocar ligeiramente no interruptor da placa da frente acendendo todas as luzes.

ADVERTÊNCIA RELATIVAMENTE À BATERIA

- Não tente carregar baterias não recarregáveis.
- Mantenha fora do alcance das crianças e dos animais.
- Retire a bateria antiga do aparelho.
- Inserir as pilhas com a polaridade correta (+ e -).
- Não colocar os terminais de alimentação em curto-circuito.
- Não misturar pilhas diferentes nem pilhas novas com usadas.

A bateria deve ser reciclada ou eliminada de forma adequada. Não coloque a bateria perto de uma fonte de incêndio ou diretamente no lixo doméstico. A bateria pode explodir ou verter. Retire a bateria do produto caso não seja utilizada durante um longo período de tempo. A remoção e a substituição da bateria devem ser efetuadas por um adulto ou sob vigilância de um adulto.

INSTRUÇÕES



- Passo 1 0 lado impresso
 - Passo 2 0 lado em branco
 - Passo 3 Aviso
- Aplique aqui um pouco de cola e prima 5 seg

1



ax2

 Assemblez 2 ensembles de pièces.
Assemble 2 sets of parts.
Ensamble 2 juegos de piezas.
Monteer 2 sets onderdelen.
Montagem de 2 conjuntos de peças.

2



bX2

 Assemblez 2 ensembles de pièces.
Assemble 2 sets of parts.
Ensamble 2 juegos de piezas.
Monteer 2 sets onderdelen.
Montagem de 2 conjuntos de peças.

3



C

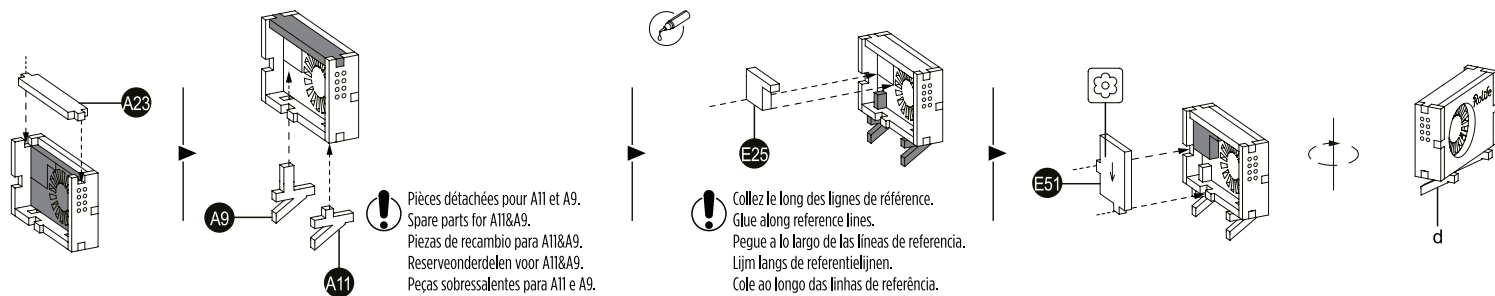
4



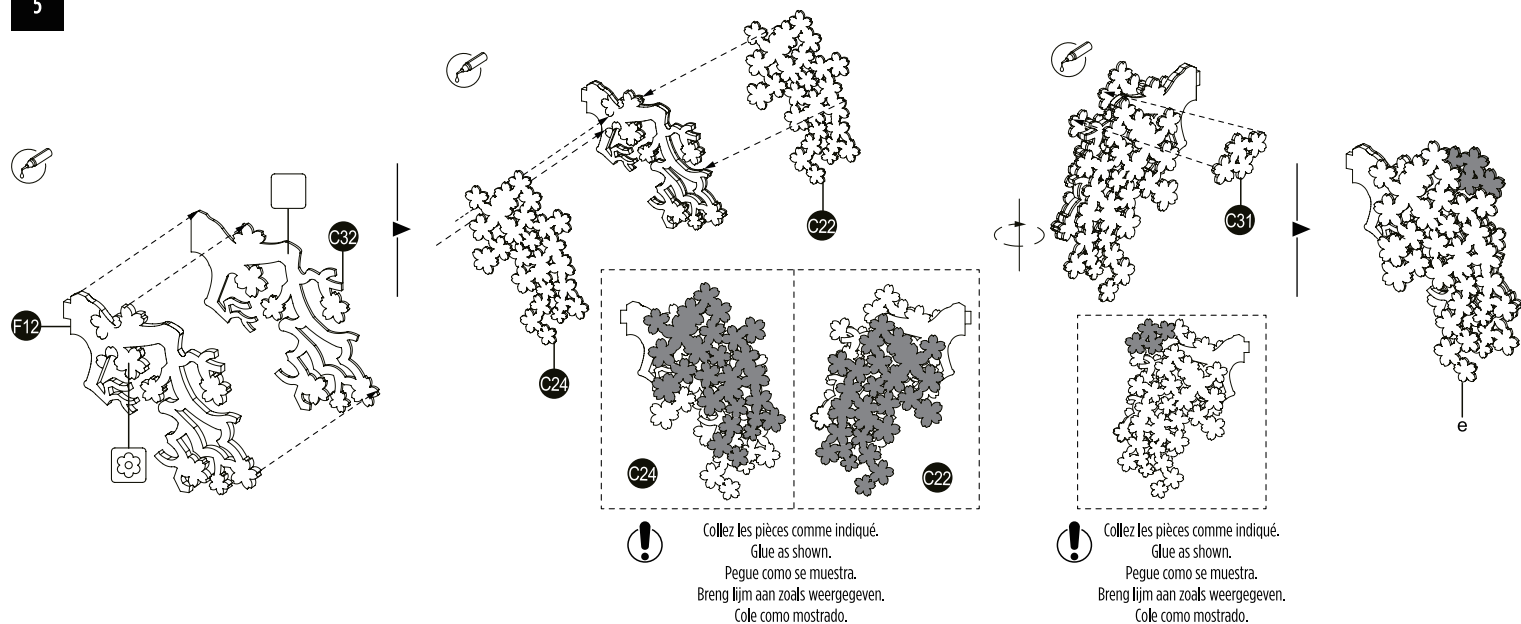
A16

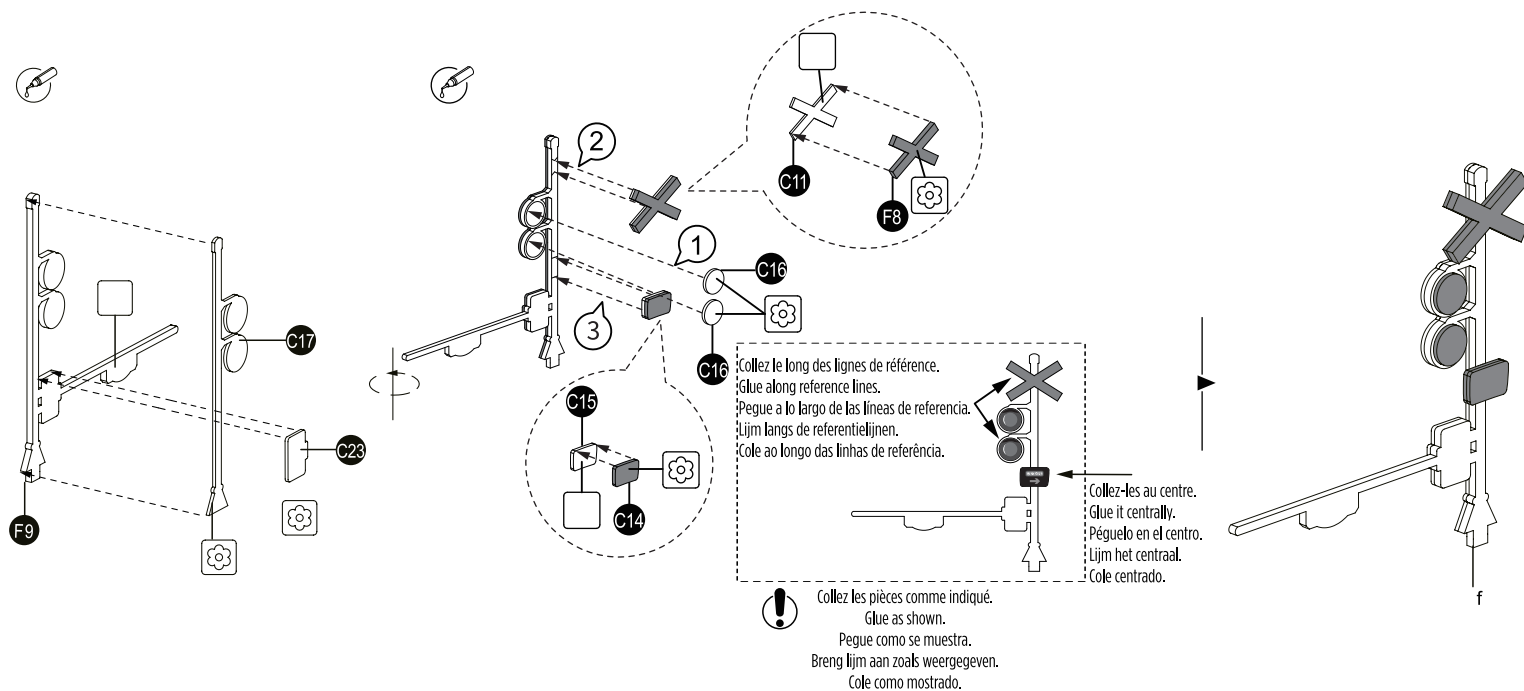
A22

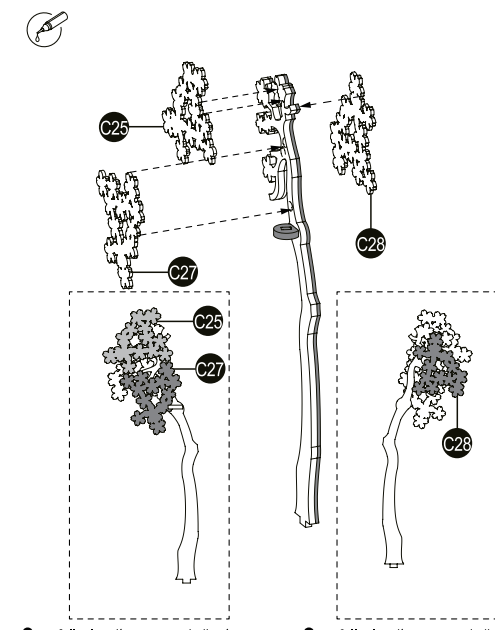
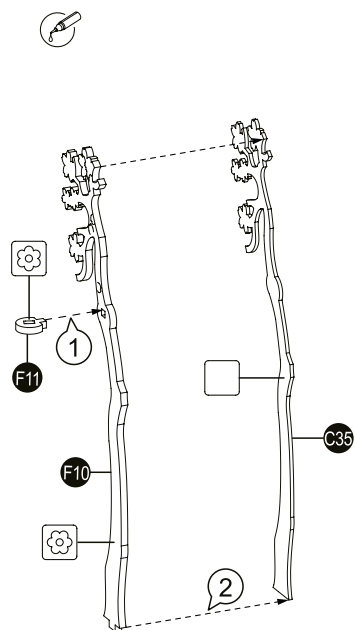
Collez les pièces comme indiqué.
Glue as shown.
Pegue como se muestra.
Breng lijm aan zoals weergegeven.
Cole como mostrado.



5



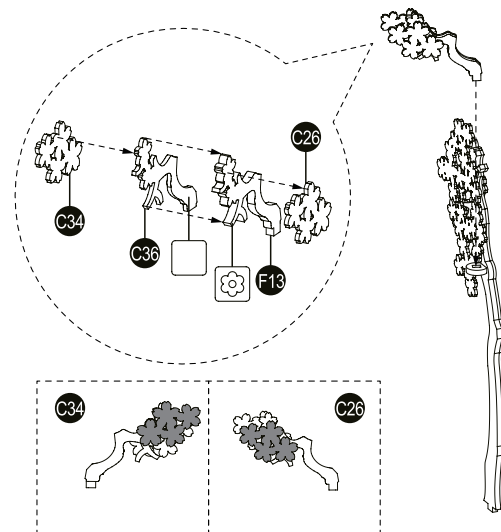




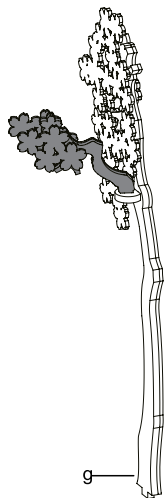
Collez les pièces comme indiqué.
Glue as shown.
Pegue como se muestra.
Breng lijm aan zoals weergegeven.
Cole como mostrado.



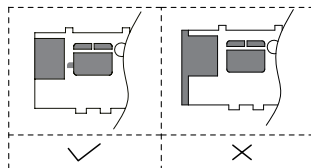
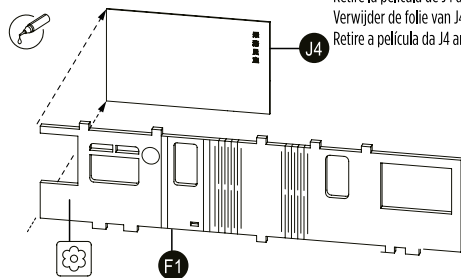
Collez les pièces comme indiqué.
Glue as shown.
Pegue como se muestra.
Breng lijm aan zoals weergegeven.
Cole como mostrado.



Collez les pièces comme indiqué.
Glue as shown.
Pegue como se muestra.
Breng lijm aan zoals weergegeven.
Cole como mostrado.

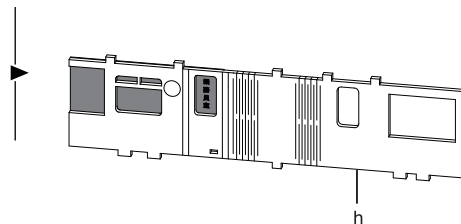


8

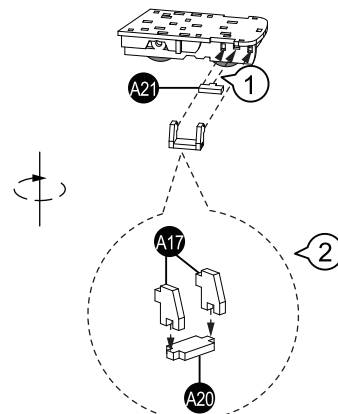
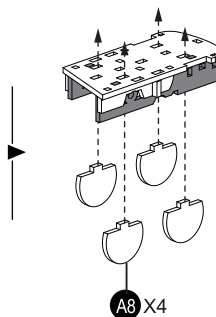
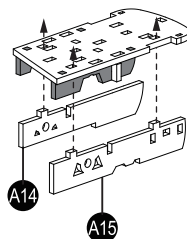
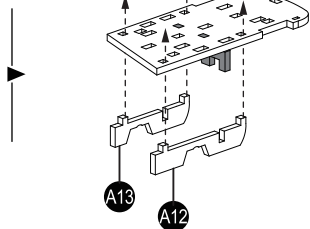
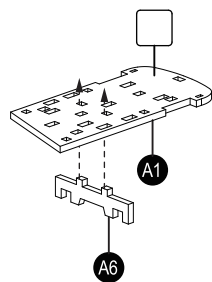


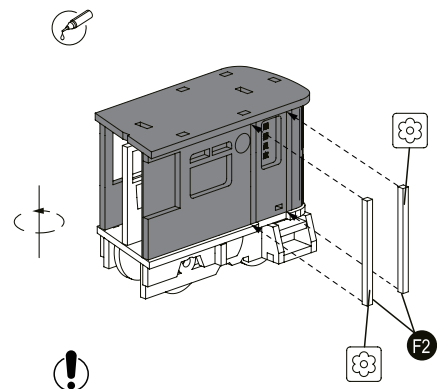
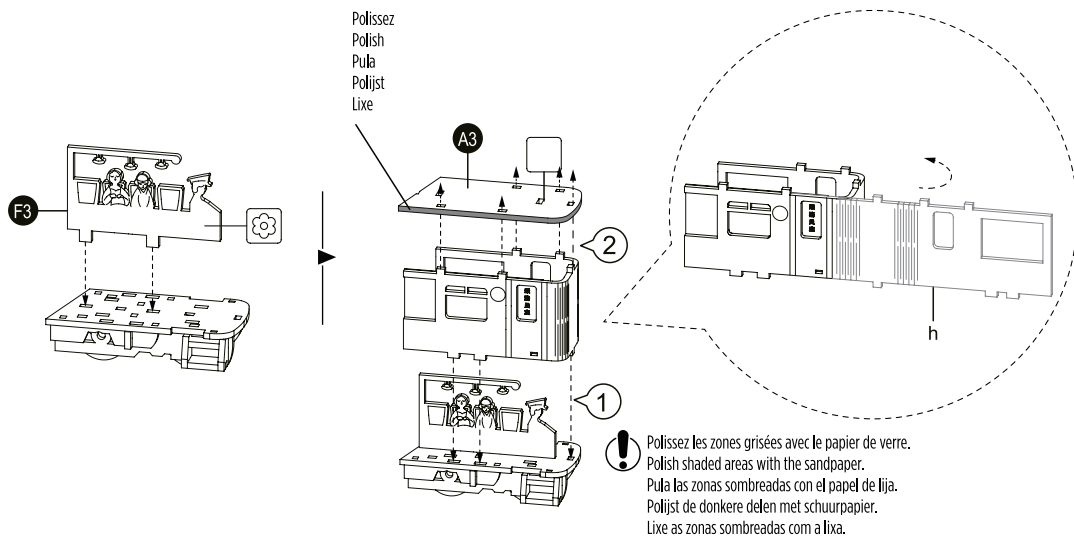
Collez J4 comme indiqué sur l'illustration de gauche.
 Glue J4 as the left figure shown.
 Pegue J4 como muestra la figura de la izquierda.
 Lijm J4 zoals weergegeven op de linker afbeelding.
 Cole a J4 como mostrado na figura da esquerda.

Retirez le film de J4 avant l'assemblage. Appliquez un peu de colle au dos de F1.
 Remove the film of J4 before assembling. Apply a dab of glue on the back of F1.
 Retire la película de J4 antes del montaje. Aplique un poco de pegamento en la parte posterior de F1.
 Verwijder de folie van J4 voor de montage. Breng een beetje lijm aan op de achterkant van F1.
 Retire a película da J4 antes de montar. Aplique um pouco de cola na parte de trás da F1.

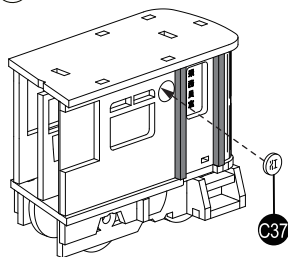


9





Collez le long des lignes de référence. F2 a des pièces de détachées.
Glue along reference lines. F2 has spare parts.
Pegue a lo largo de las líneas de referencia. F2 tiene piezas de repuesto.
Lijm langs de referentielijnen. F2 heeft reserveonderdelen.
Cole ao longo das linhas de referência. F2 tem peças sobressalentes.



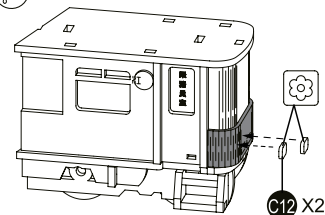
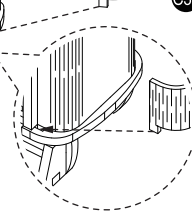
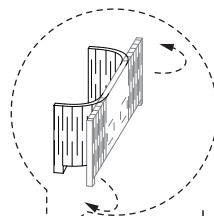
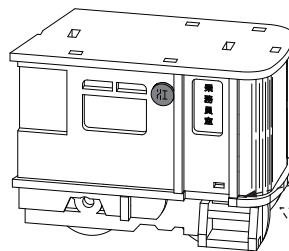
Collez le long des lignes de référence. C37 a des pièces de détachées.

Glue along reference lines. C37 has spare parts.

Pegue a lo largo de las líneas de referencia. C37 tiene piezas de repuesto.

Lijm langs de referentielijnen. C37 heeft reserveonderdelen.

Cole ao longo das linhas de referência. C37 tem peças sobressalentes.



Appliquez un peu de colle sur les zones grisées.

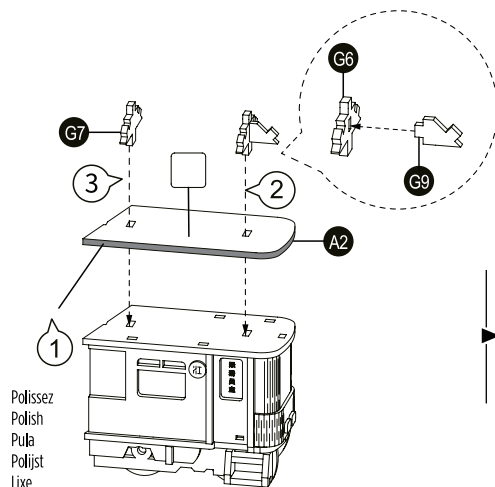
Apply a dab of glue on shaded areas.

Aplique un poco de pegamento en las zonas sombreadas.

Breng een beetje lijm aan op de donkere delen.

Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas.

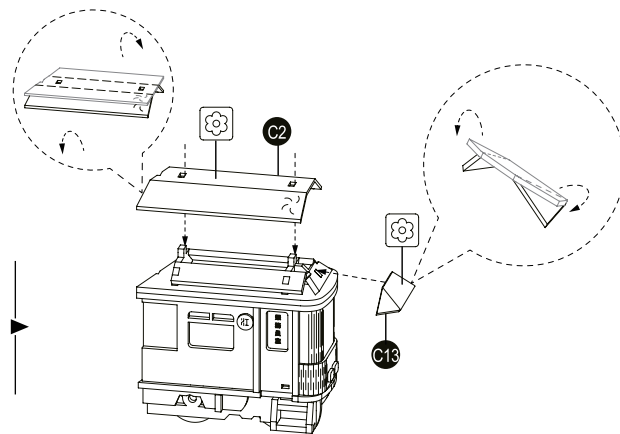
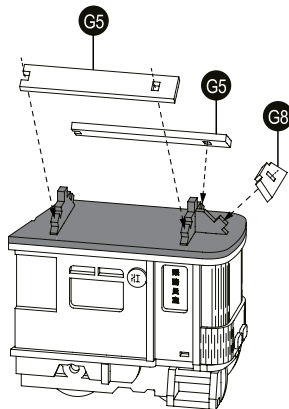




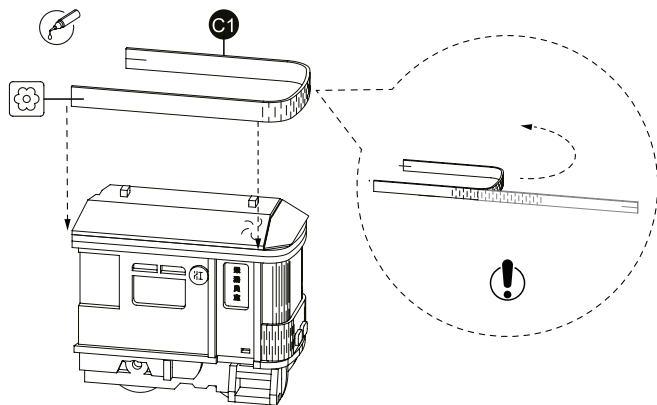
Polissez
Polish
Pula
Polijst
Lixe



Polissez les zones grisées avec le papier de verre.
Polish shaded areas with the sandpaper.
Pula las zonas sombreadas con el papel de lija.
Polijst de donkere delen met schuurpapier.
Lixe as zonas sombreadas com a lixa.



Pliez avec précaution. Appliquez un peu de colle et appuyez pendant 10 secondes.
Bend carefully. Apply a dab of glue and press 10s.
Doble con cuidado. Aplique un poco de pegamento y presione 10 seg.
Buig voorzichtig. Breng een beetje lijm aan en druk 10s.
Dobre com cuidado. Aplique um pouco de cola e pressione 10 seg.

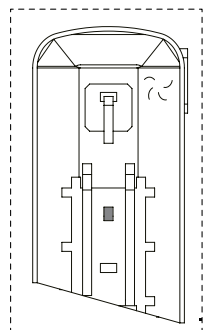
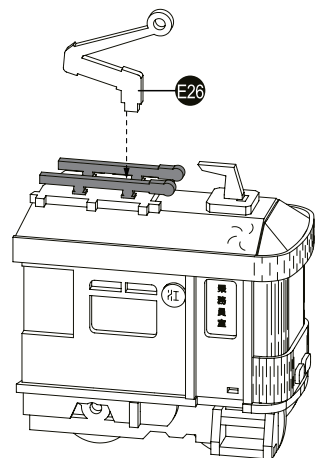
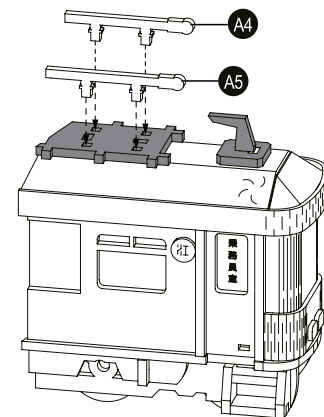
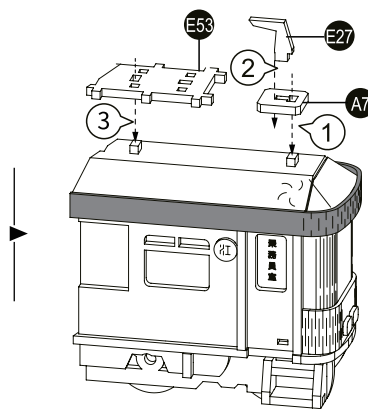


! Alignez C1 sur la position correspondante. Appliquez ensuite un peu de colle et appuyez pendant 10 secondes.
Align C1 with the corresponding position. Then apply a dab of glue and press 10s.

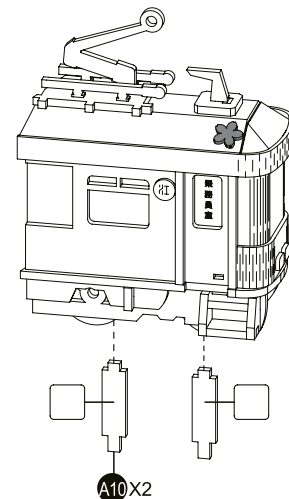
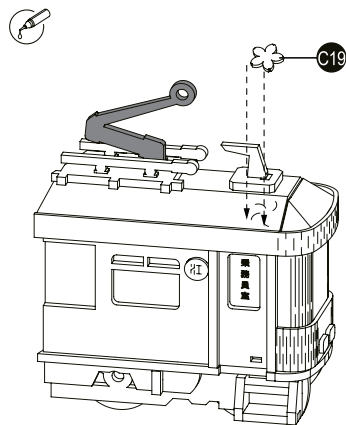
Alinee C1 con la posición correspondiente. Luego aplique un poco de pegamento y presione 10 seg.

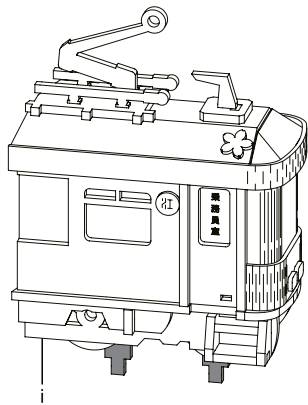
Breng C1 tot boven de gewenste positie. Breng dan een beetje lijm aan en druk 10s.

Alinhe C1 à posição correspondente. A seguir, aplique um pouco de cola e pressione 10 seg.

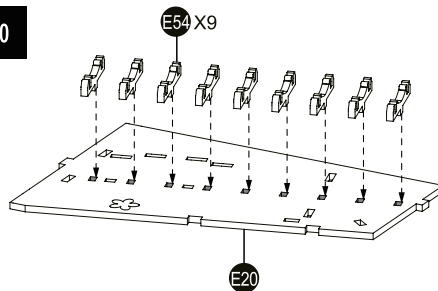


! Schéma des positions des trous.
Diagram for hole positions.
Diagrama de posiciones de los orificios.
Diagram voor de posities van de gaten.
Esquema para as posições dos orifícios.



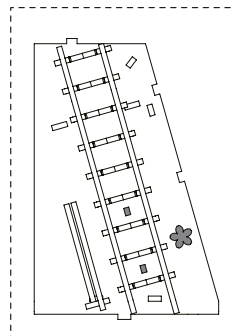
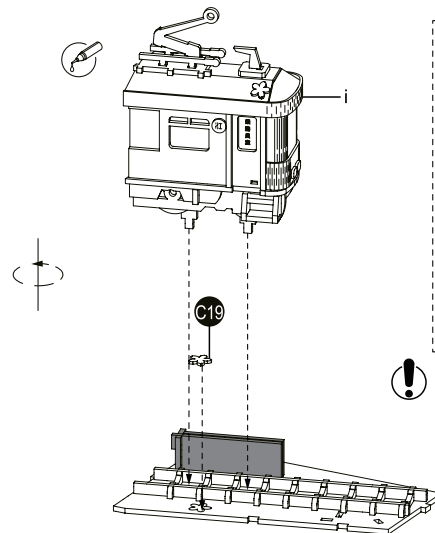
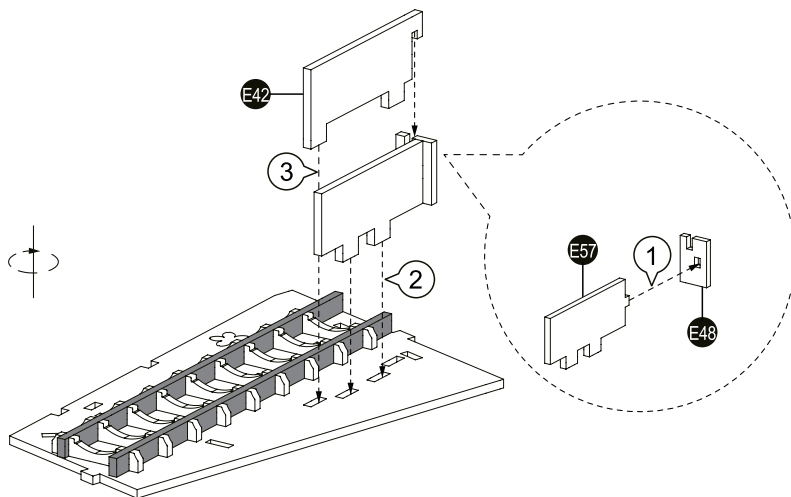
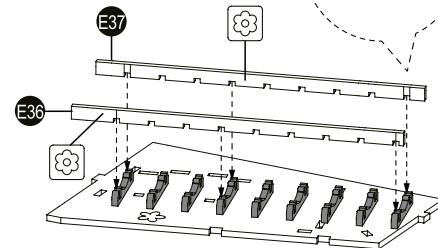


10

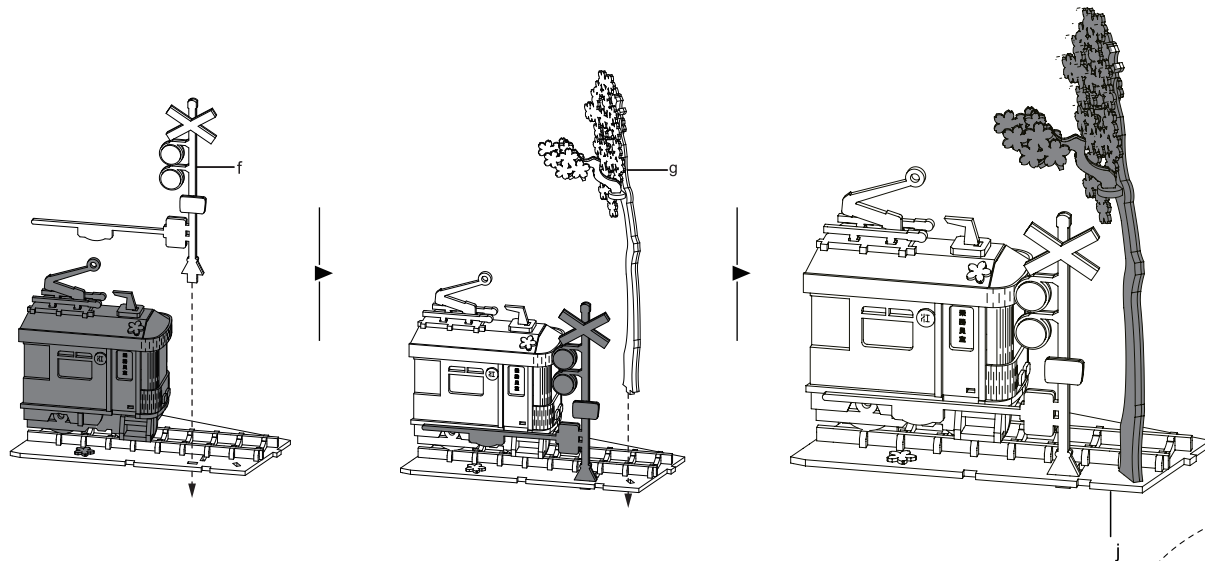


! Pièces détachées pour E54.
Spare parts for E54.
Piezas de recambio para E54.
Reserveonderdelen voor E54.
Peças sobressalentes para E54.

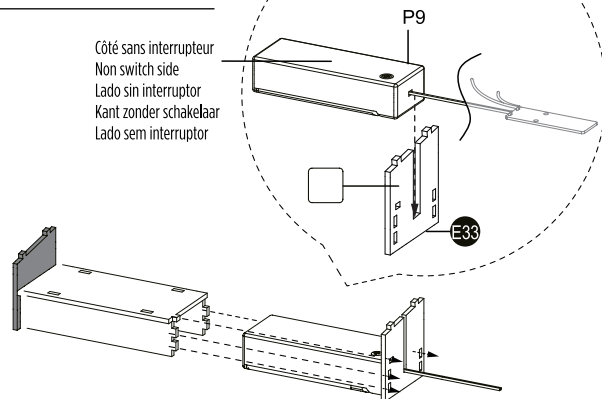
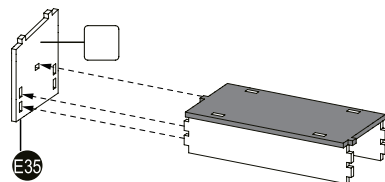
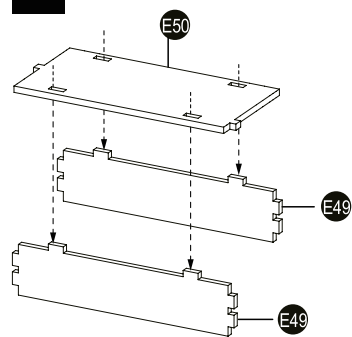
! Déterminez la différence entre E37 et E36.
Distinguish the difference between E37 and E36.
Distinga la diferencia entre E37 y E36.
Er is een verschil tussen E37 en E36.
Distinga a diferença entre E37 e E36.

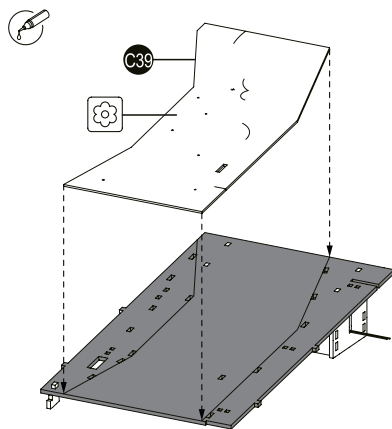
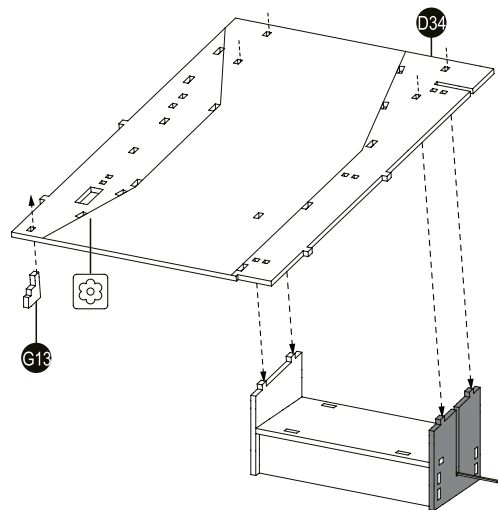


! Schéma des positions des trous.
Diagram for hole positions.
Diagrama de posiciones de los orificios.
Diagram voor de posities van de gaten.
Esquema para as posições dos orifícios.

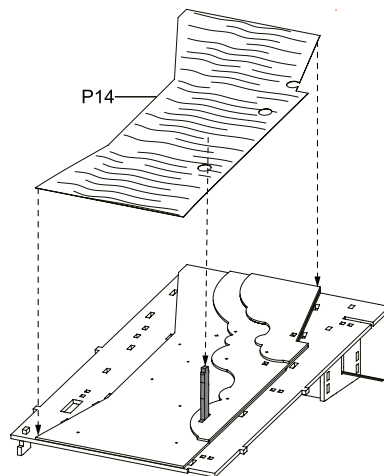
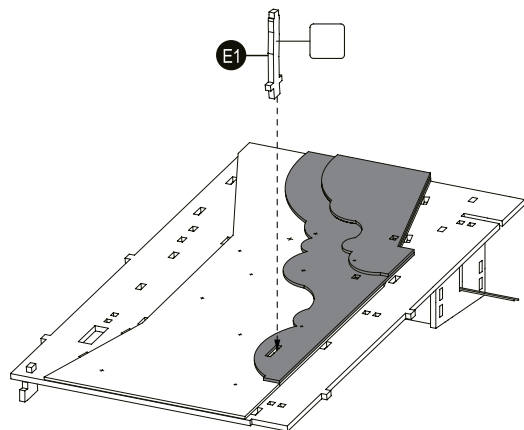
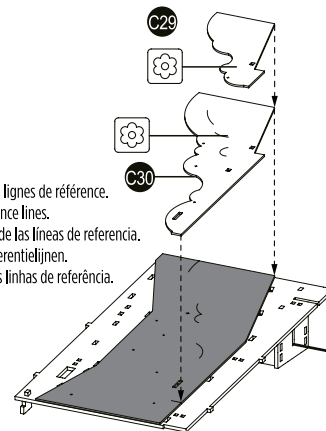


11

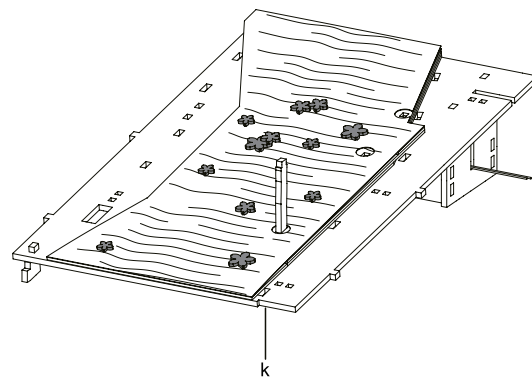
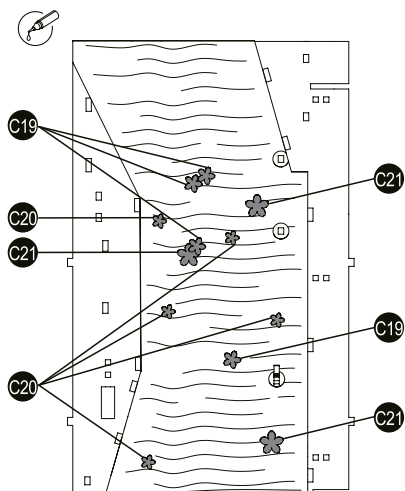




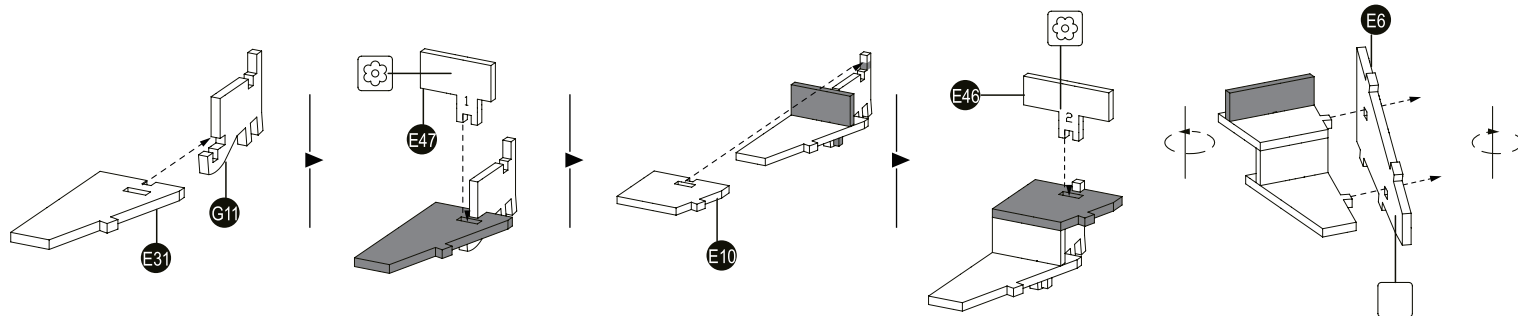
Collez le long des lignes de référence.
 Glue along reference lines.
 Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
 Lijm langs de referentielijnen.
 Cole ao longo das linhas de referência.

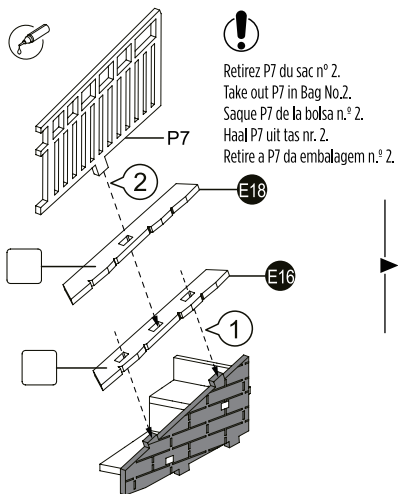


Appliquez un peu de colle sur les bords.
 Apply some glue on the edges.
 Aplique un poco de pegamento en los bordes.
 Breng wat lijm aan op de randen.
 Aplique um pouco de cola nas extremidades.

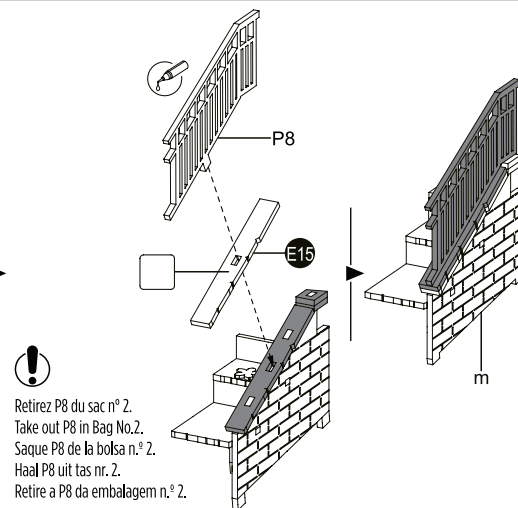
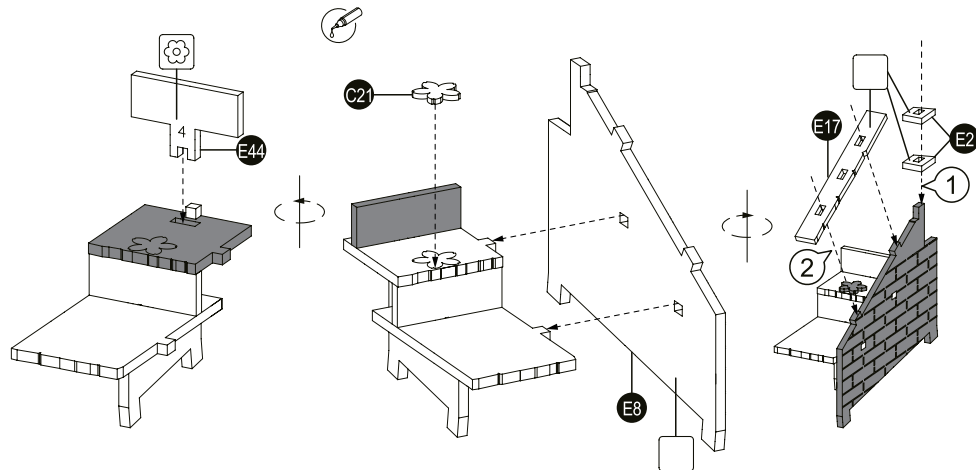
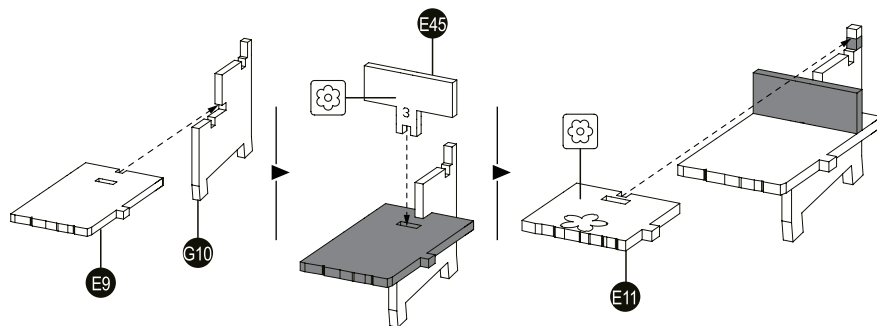


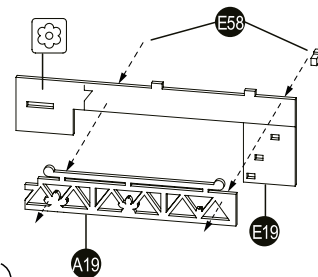
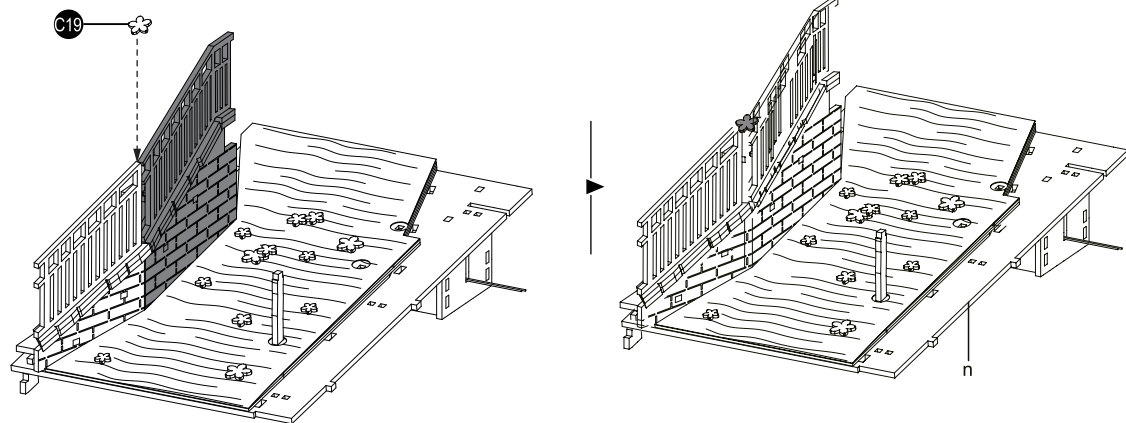
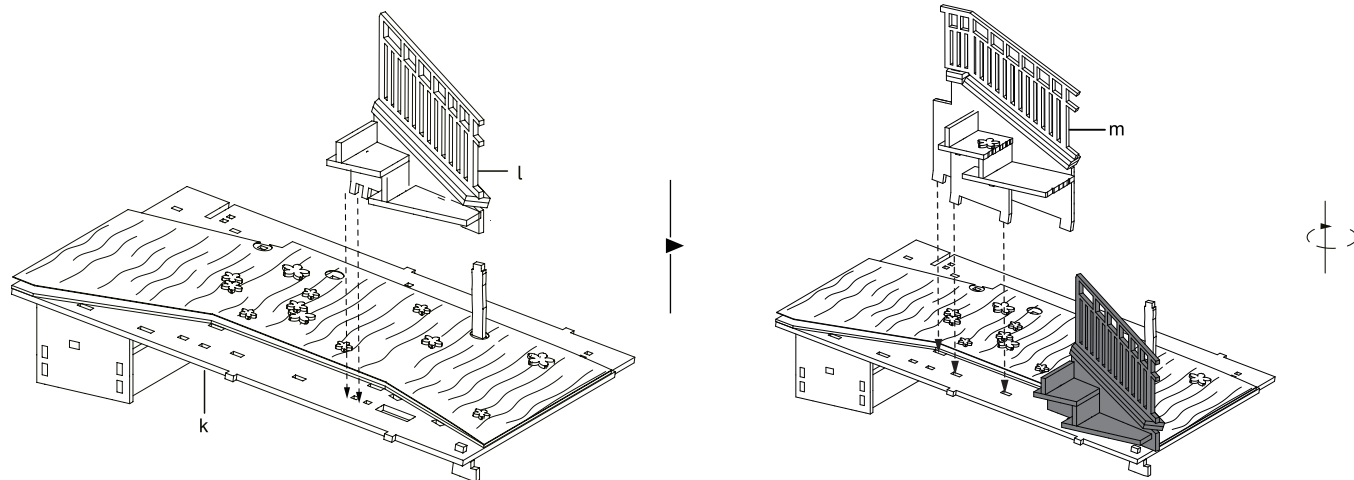
12



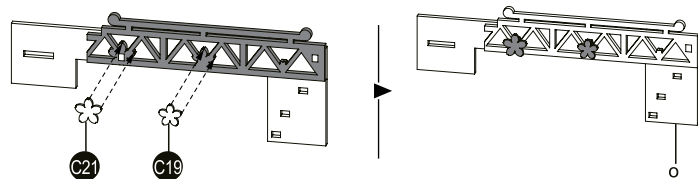


13

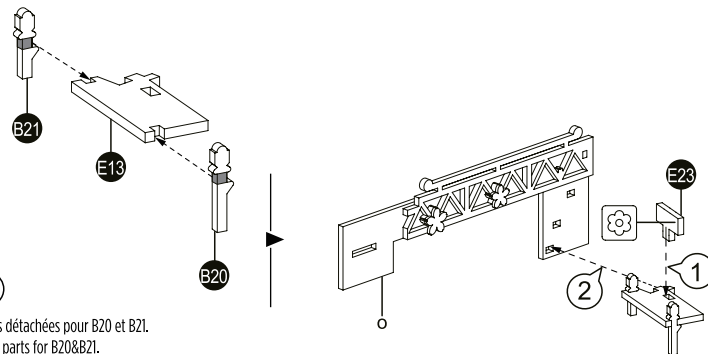




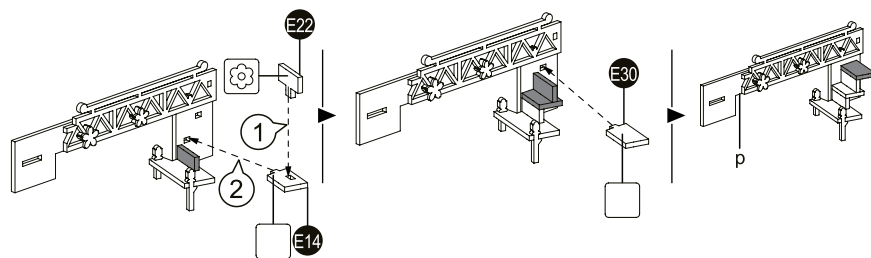
Pièces détachées pour E58.
 Spare parts for E58.
 Piezas de recambio para E58.
 Reserveonderdelen voor E58.
 Peças sobressalentes para E58.



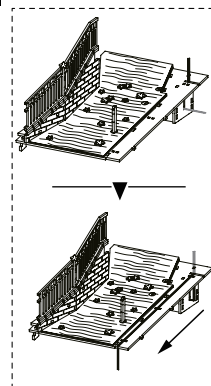
16



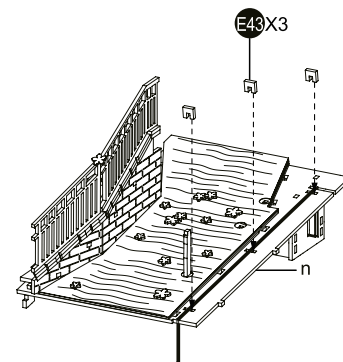
Pièces détachées pour B20 et B21.
Spare parts for B20&B21.
Piezas de recambio para B20&B21.
Reserveonderdelen voor B20&B21.
Peças sobressalentes para B20 e B21.



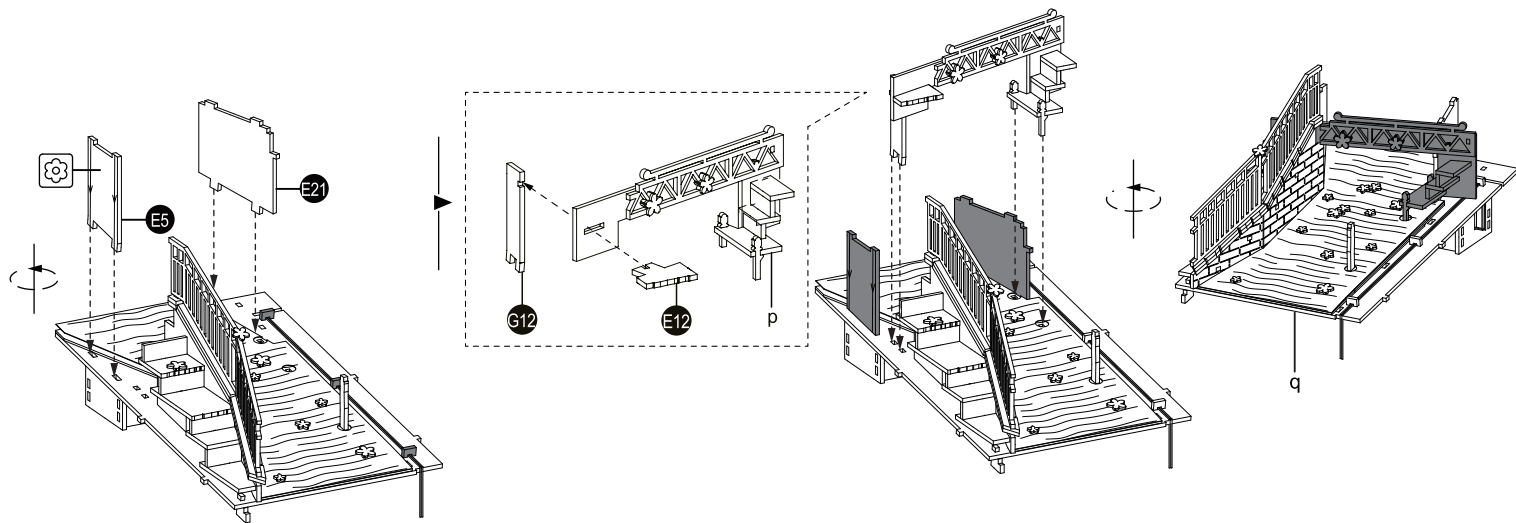
17

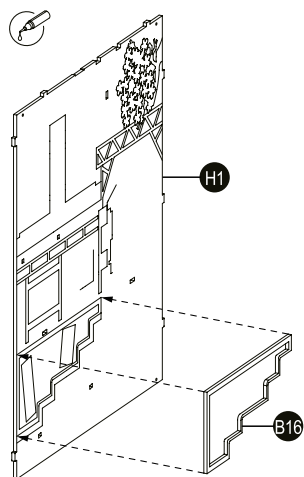


Pliez les fils avec précaution.
Bend wires carefully.
Doble los cables con cuidado.
Buig de draden voorzichtig.
Dobre os fios com cuidado.

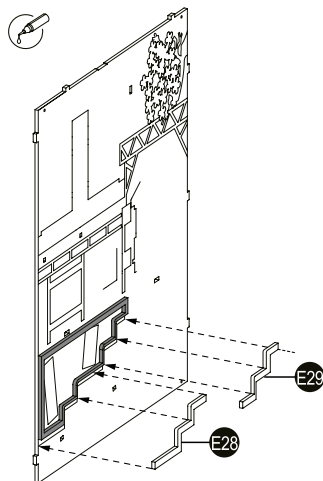


Pièces détachées pour E43.
Spare parts for E43.
Piezas de recambio para E43.
Reserveonderdelen voor E43.
Peças sobressalentes para E43.

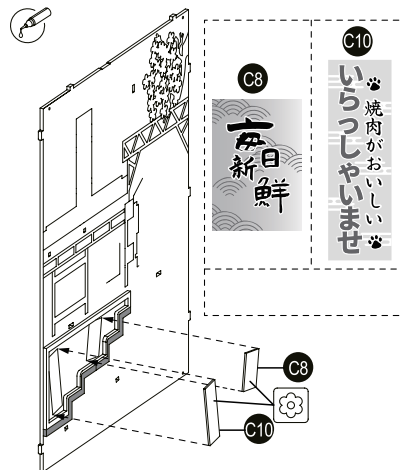




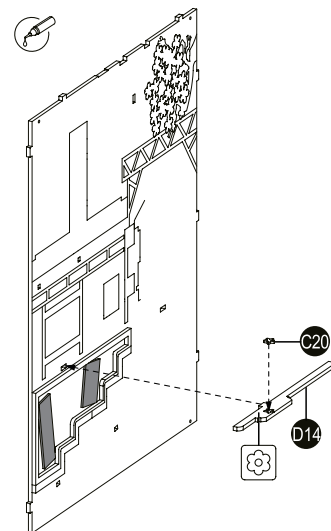
Collez le long des lignes de référence.
Glue along reference lines.
Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
Lijm langs de referentielijnen.
Cole ao longo das linhas de referência.

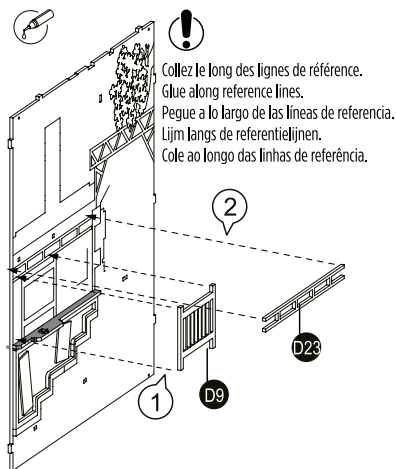


Collez le long des lignes de référence.
Glue along reference lines.
Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
Lijm langs de referentielijnen.
Cole ao longo das linhas de referência.

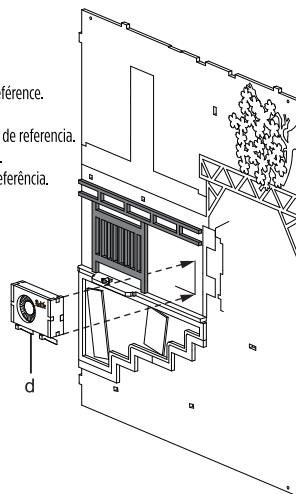


Collez le long des lignes de référence.
Glue along reference lines.
Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
Lijm langs de referentielijnen.
Cole ao longo das linhas de referência.

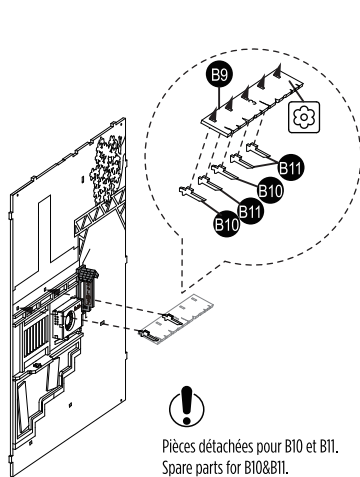
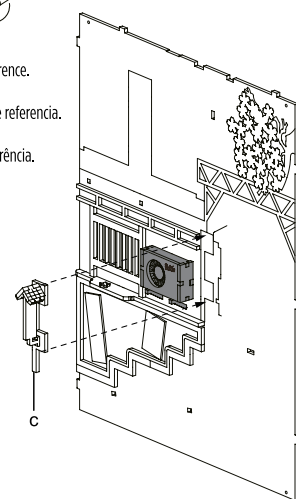




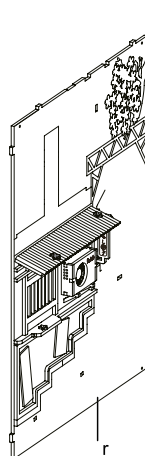
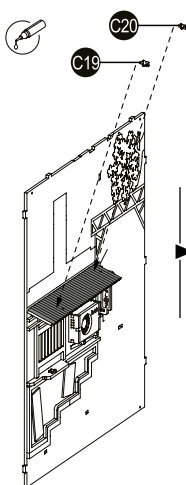
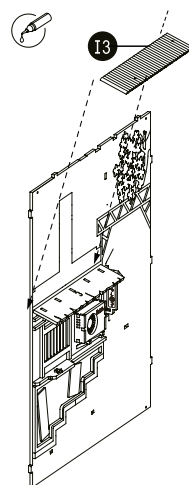
Collez le long des lignes de référence.
Glue along reference lines.
Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
Lijm langs de referentielijnen.
Cole ao longo das linhas de referência.



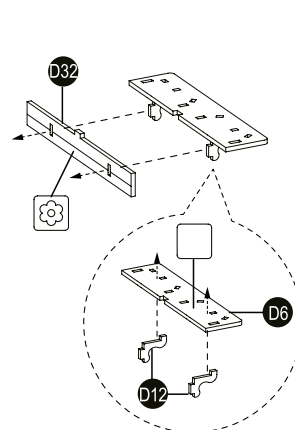
Collez le long des lignes de référence.
Glue along reference lines.
Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
Lijm langs de referentielijnen.
Cole ao longo das linhas de referência.



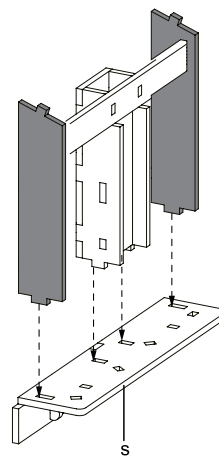
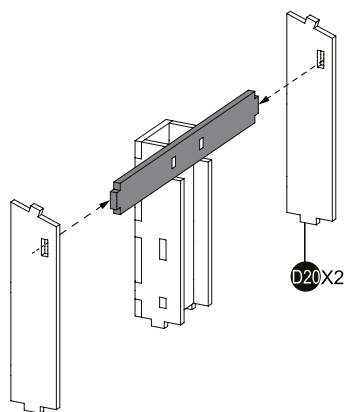
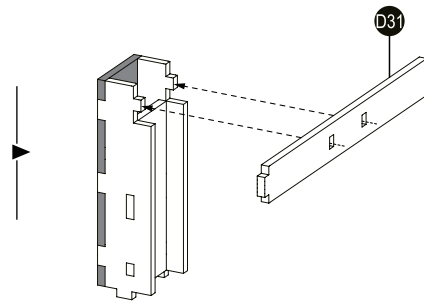
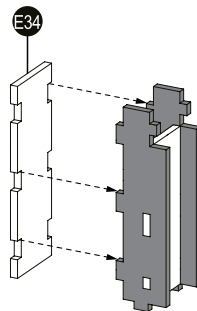
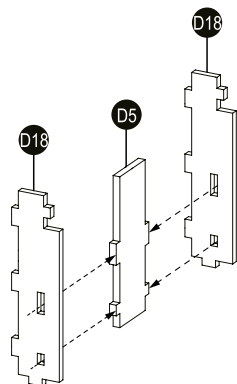
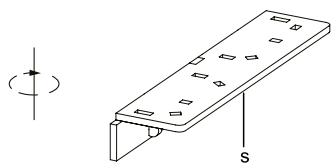
Pièces détachées pour B10 et B11.
Spare parts for B10&B11.
Piezas de recambio para B10&B11.
Reserveonderdelen voor B10&B11.
Peças sobressalentes para B10 e B11.

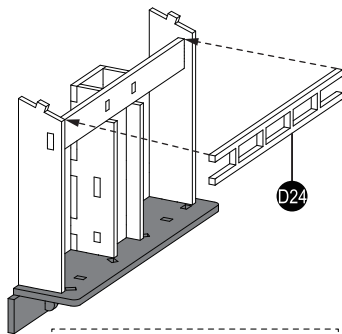


19



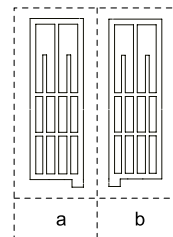
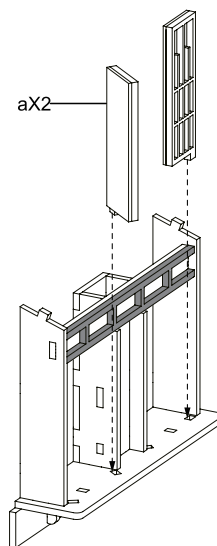
20





Appliquez un peu de colle sur les zones grisées. Alignez et collez.
 Apply some glue on shaded areas. Align and glue.
 Aplique pegamento en las zonas sombreadas. Alinee y pegue.
 Breng een beetje lijm aan op de donkere delen. Op de juiste positie plaatsen en lijmen.
 Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas. Alinhe e cole.

aX2

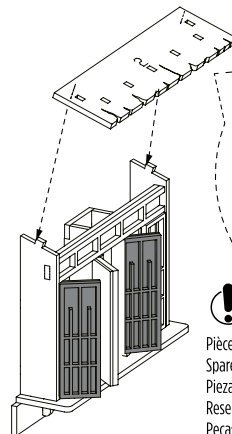
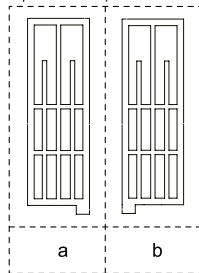


Notez la différence entre a et b.
 Note the distinction between a and b.
 Observe la distinción entre a y b.
 Let op het verschil tussen a en b.
 Repare na diferença entre a e b.

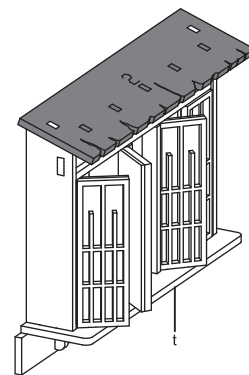
bX2

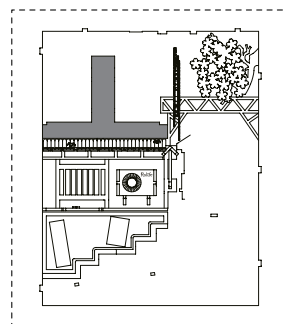
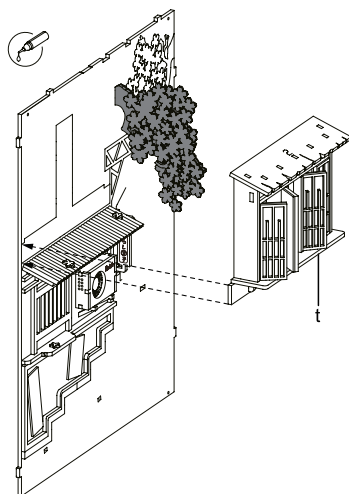
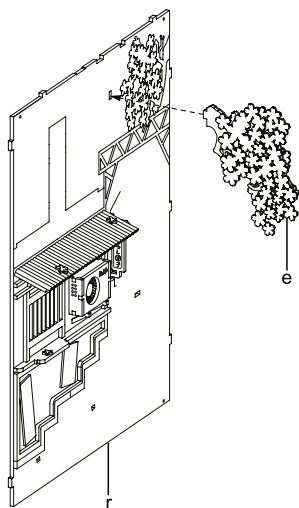


Notez la différence entre a et b.
 Note the distinction between a and b.
 Observe la distinción entre a y b.
 Let op het verschil tussen a en b.
 Repare na diferença entre a e b.



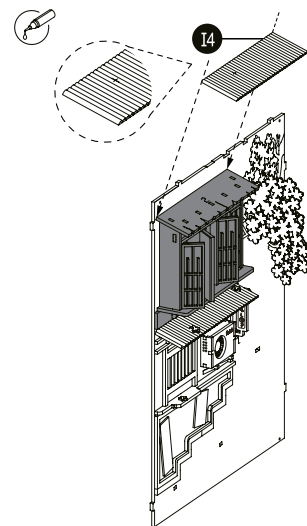
Pièces détachées pour B25.
 Spare parts for B25.
 Piezas de recambio para B25.
 Reserveonderdelen voor B25.
 Peças sobressalentes para B25.

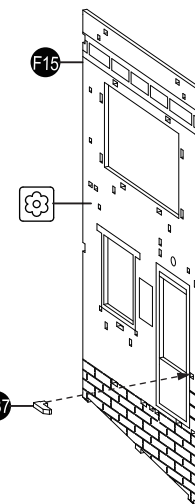
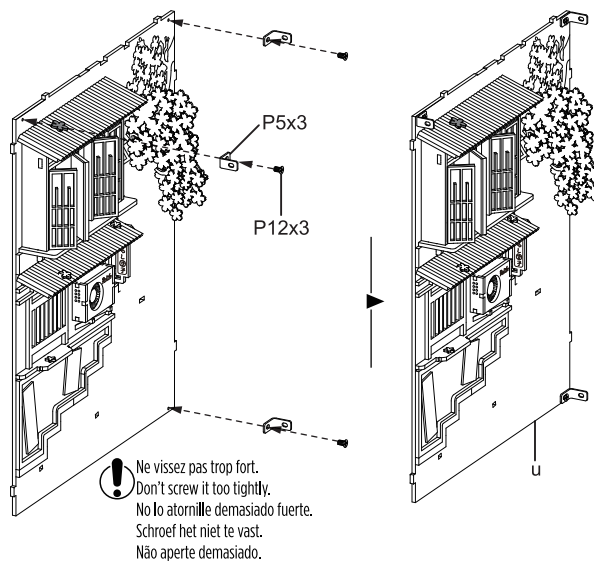
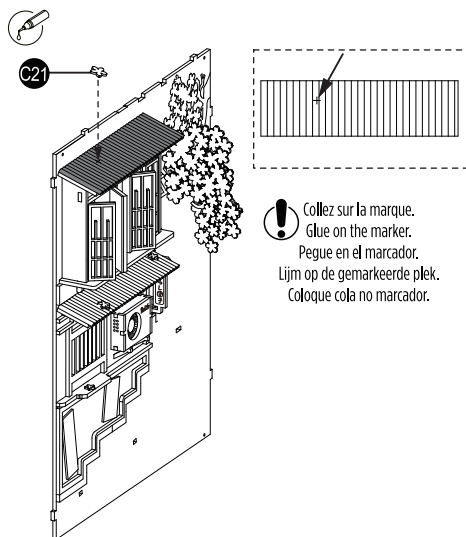




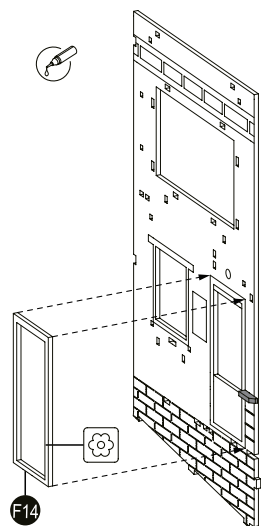
Appliquez un peu de colle sur les zones grisées.
Apply some glue on shaded areas.

Aplique pegamento en las zonas sombreadas.
Breng een beetje lijm aan op de donkere delen.
Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas.

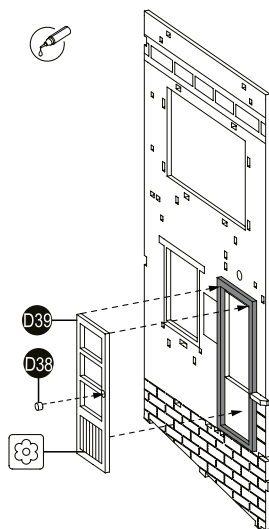




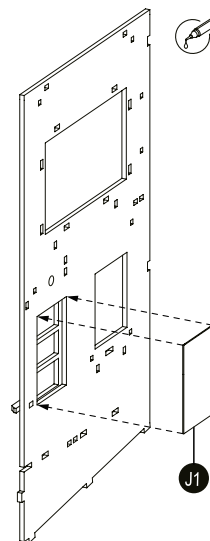
! Pièces détachées pour D37.
Spare parts for D37.
Piezas de recambio para D37.
Reserveonderdelen voor D37.
Peças sobressalentes para D37.



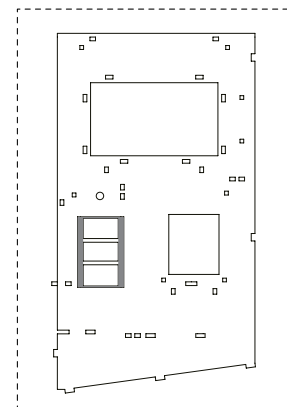
Collez le long des lignes de référence.
Glue along reference lines.
Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
Lijm langs de referentielijnen.
Cole ao longo das linhas de referência.



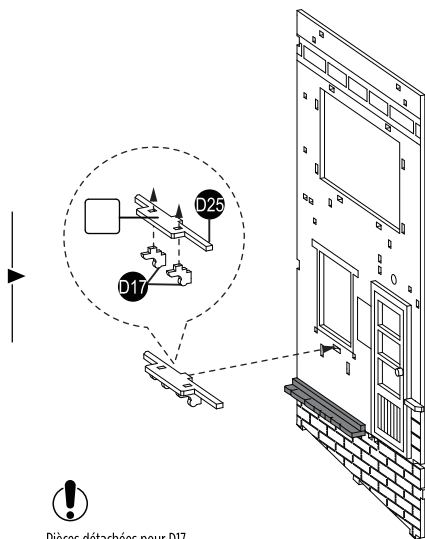
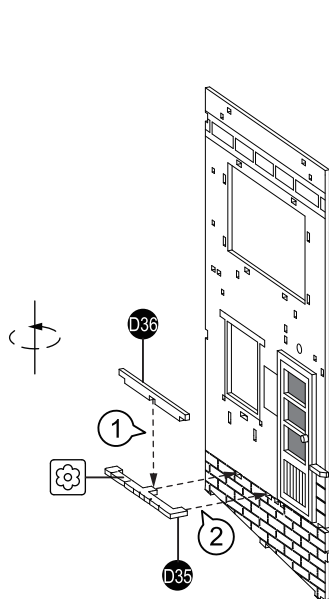
Pièces détachées pour D38.
Spare parts for D38.
Piezas de recambio para D38.
Reserveonderdelen voor D38.
Peças sobressalentes para D38.



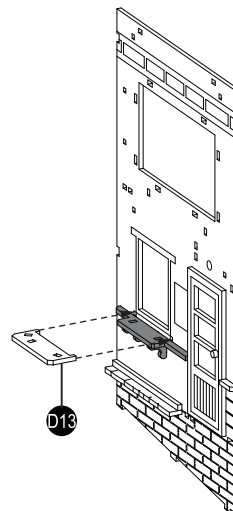
Retirez le film de J1 avant l'assemblage.
Remove the film of J1 before assembling.
Retire la película de J1 antes del montaje.
Verwijder de folie van J1 voor de montage.
Retire a película da J1 antes de montar.



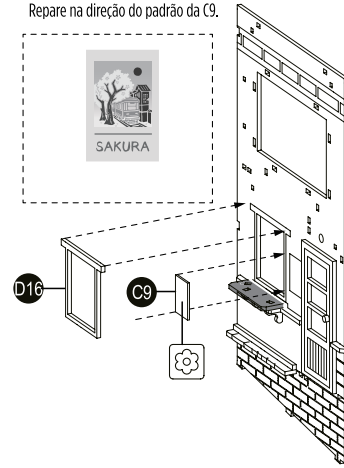
Appliquez un peu de colle sur les zones grisées.
Apply some glue on shaded areas.
Aplique pegamento en las zonas sombreadas.
Breng een beetje lijm aan op de donkere delen.
Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas.



Pièces détachées pour D17.
Spare parts for D17.
Piezas de recambio para D17.
Reserveonderdelen voor D17.
Peças sobressalentes para D17.

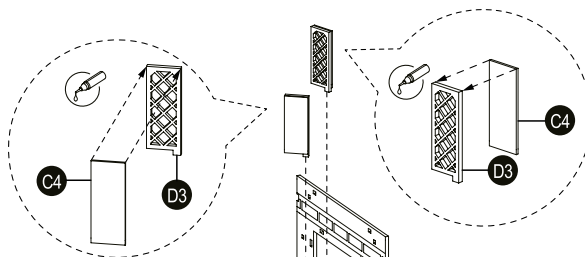
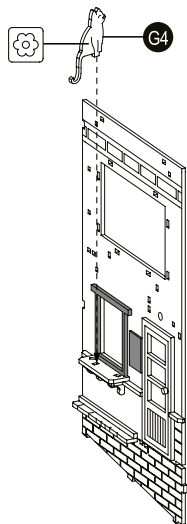


Notez le sens du motif de C9.
Note the direction of C9's pattern.
Observe la dirección del patrón de C9.
Let op de richting van het patroon van C9.
Repere na direção do padrão da C9.



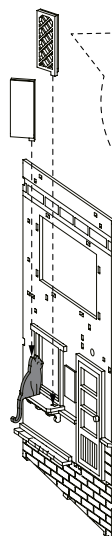
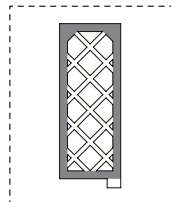


Appliquez un peu de colle et appuyez pendant 10 secondes.
 Apply a dab of glue and press 10s.
 Aplique un poco de pegamento en las zonas sombreadas de D3.
 Breng een beetje lijm aan op de donkere delen van D3.
 Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas da D3.



Appliquez un peu de colle sur les zones grisées de D3.
 Apply a dab of glue on D3 shaded areas.

Aplique un poco de pegamento en las zonas sombreadas de D3.
 Breng een beetje lijm aan op de donkere delen van D3.
 Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas da D3.



Appliquez un peu de colle sur les zones grisées de D3.
 Apply a dab of glue on D3 shaded areas.

Aplique un poco de pegamento en las zonas sombreadas de D3.
 Breng een beetje lijm aan op de donkere delen van D3.
 Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas da D3.

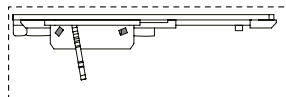
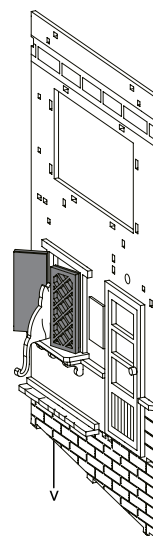
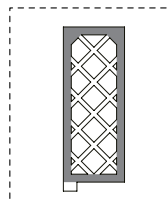
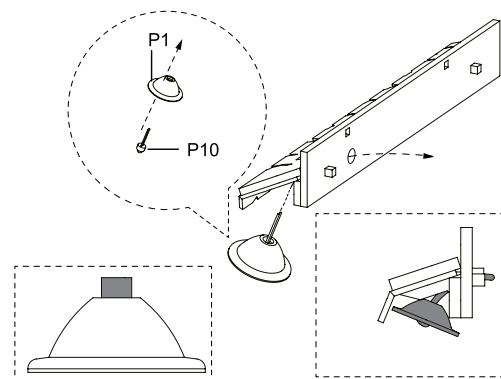
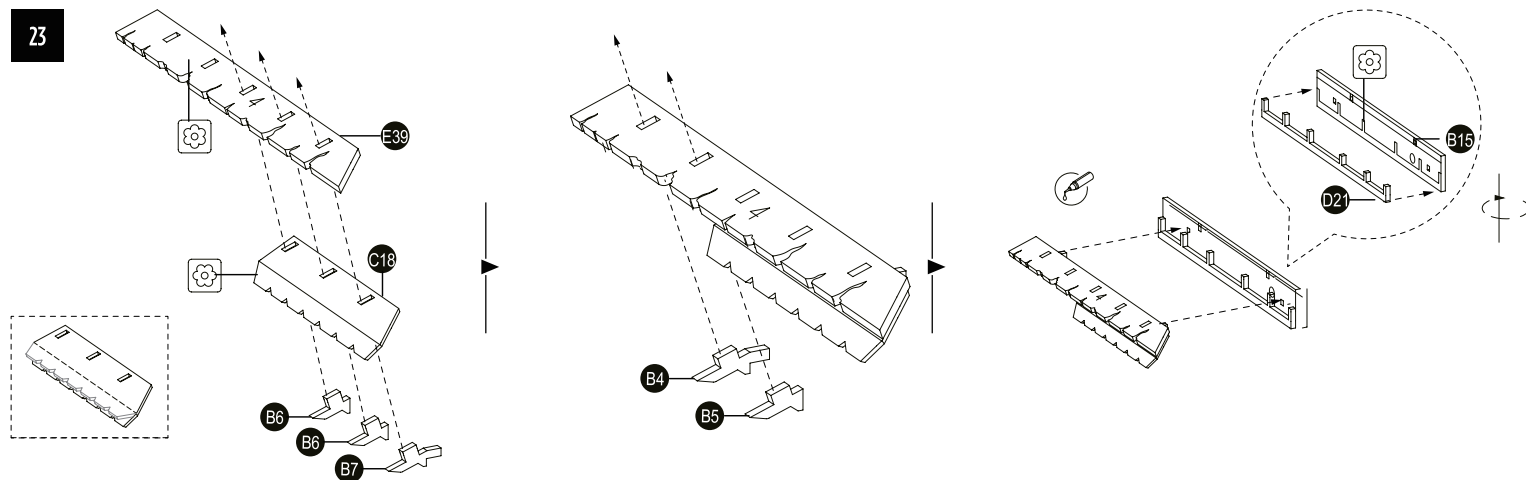
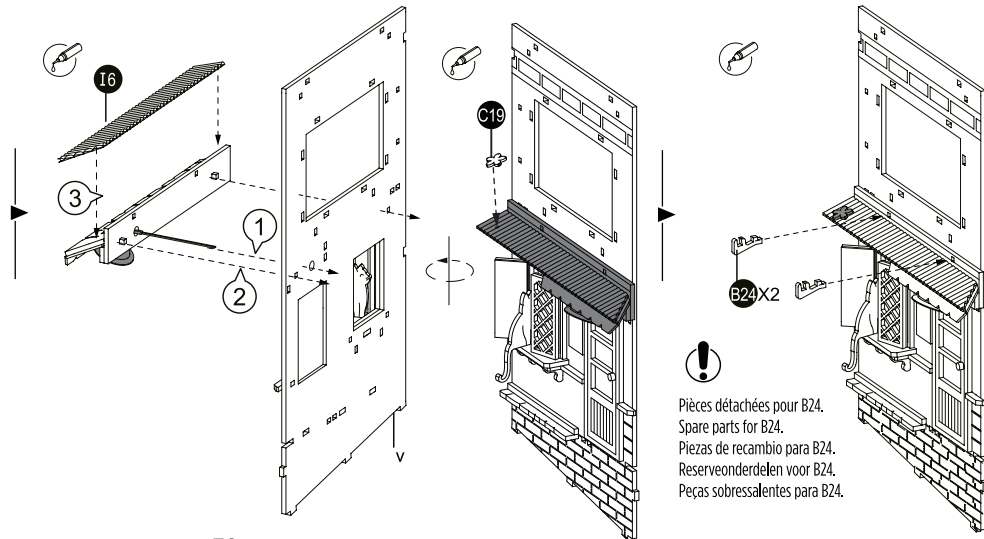


Schéma des positions des trous.
 Diagram for hole positions.
 Diagrama de posiciones de los orificios.
 Diagram voor de posities van de gaten.
 Esquema para as posições dos orifícios.

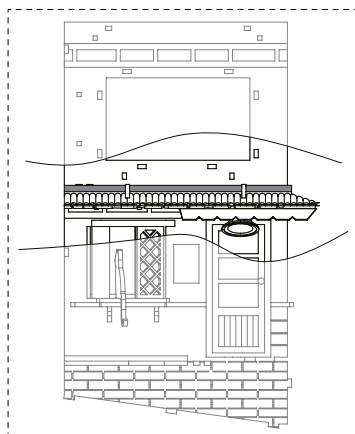
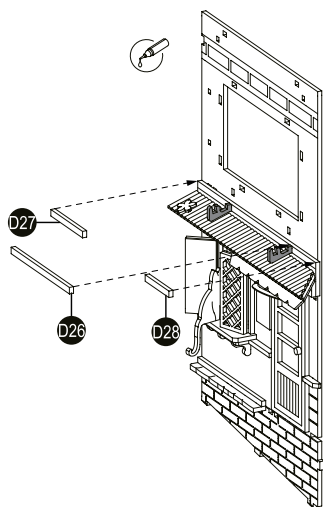


! Coupez la partie grisée.
Cut off the shaded part.
Corte la parte sombreada.
Knip het gearceerde deel af.
Corte a parte sombreada.

! Schéma
Diagram
Diagrama
Diagram
Esquema



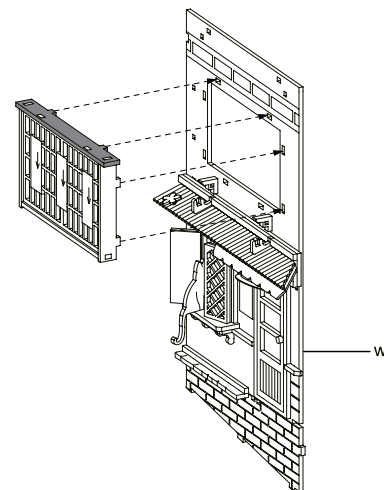
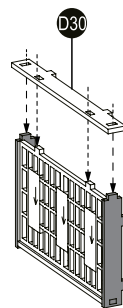
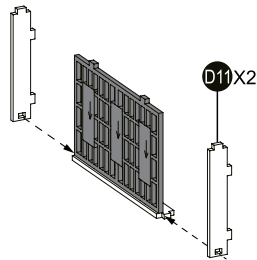
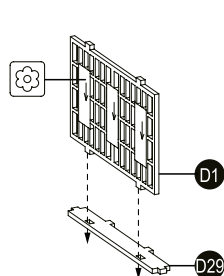
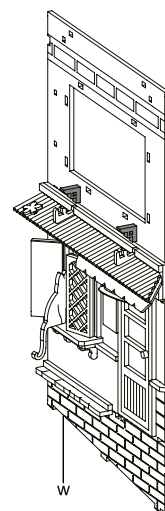
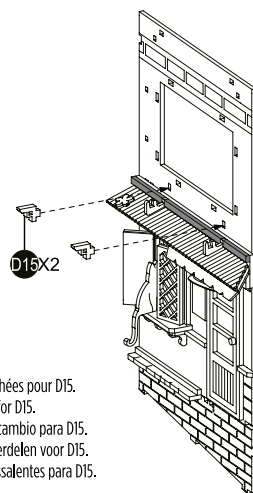
! Pièces détachées pour B24.
Spare parts for B24.
Piezas de recambio para B24.
Reserveonderdelen voor B24.
Peças sobressalentes para B24.

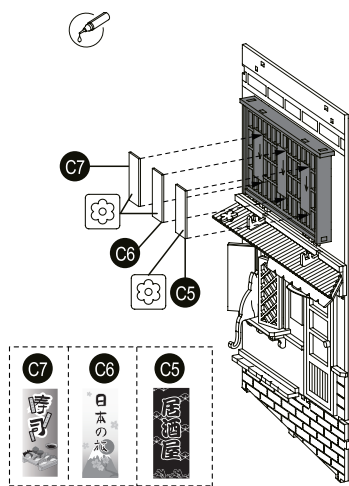


Appliquez un peu de colle sur les zones grisées.
 Apply a dab of glue on shaded areas.
 Aplique un poco de pegamento en las zonas sombreadas.
 Breng een beetje lijm aan op de donkere delen.
 Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas.



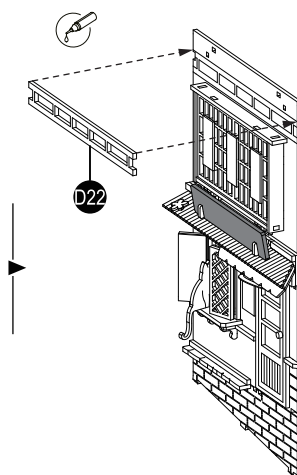
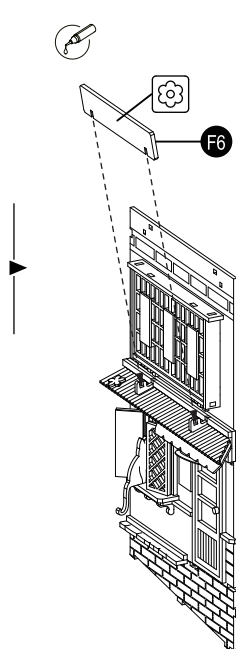
Pièces détachées pour D15.
 Spare parts for D15.
 Piezas de recambio para D15.
 Reserveonderdelen voor D15.
 Peças sobressalentes para D15.



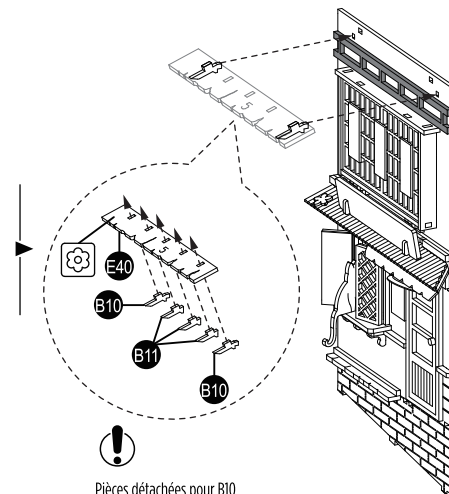




 Notez le sens des motifs.
 Note the direction of patterns.
 Observe la dirección de los patrones.
 Let op de richting van de patronen.
 Repare na direção dos padrões.

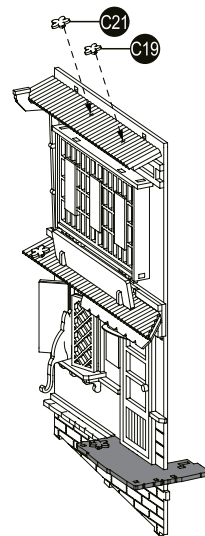
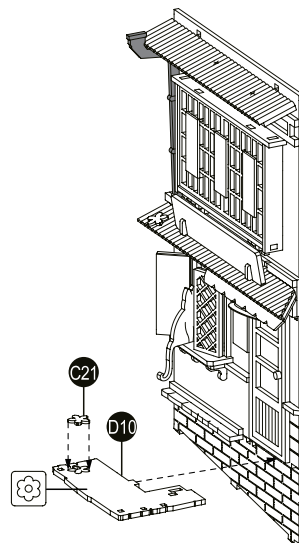
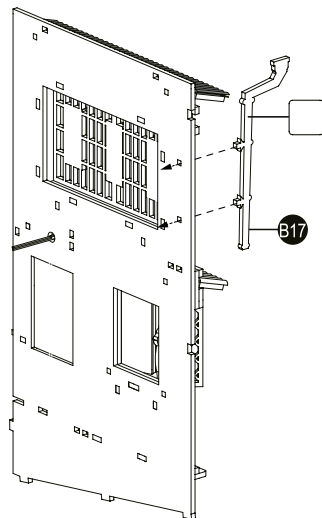
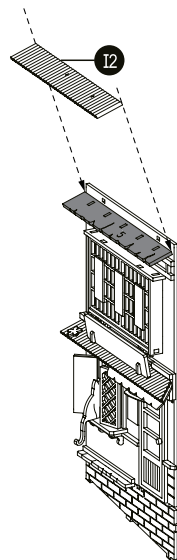


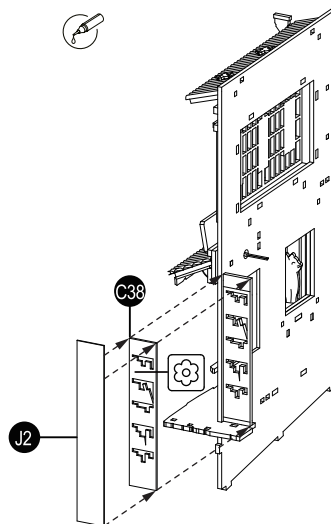
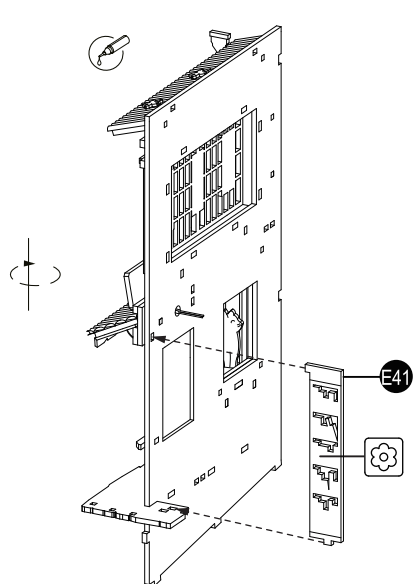

 Collez le long des lignes de référence.
 Glue along reference lines.
 Pegue a lo largo de las líneas de referencia.
 Lijm langs de referentielijnen.
 Cole ao longo das linhas de referência.





 Pièces détachées pour B10.
 Spare parts for B10.
 Piezas de recambio para B10.
 Reserveonderdelen voor B10.
 Peças sobressalentes para B10.

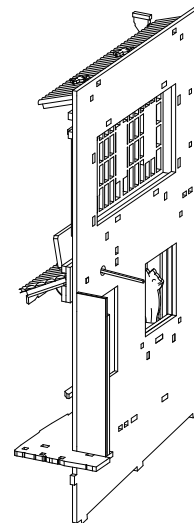


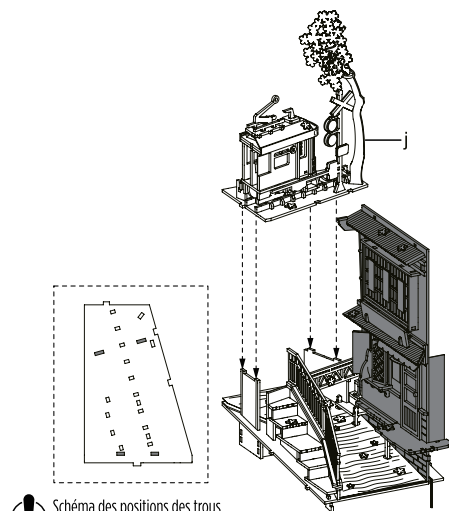
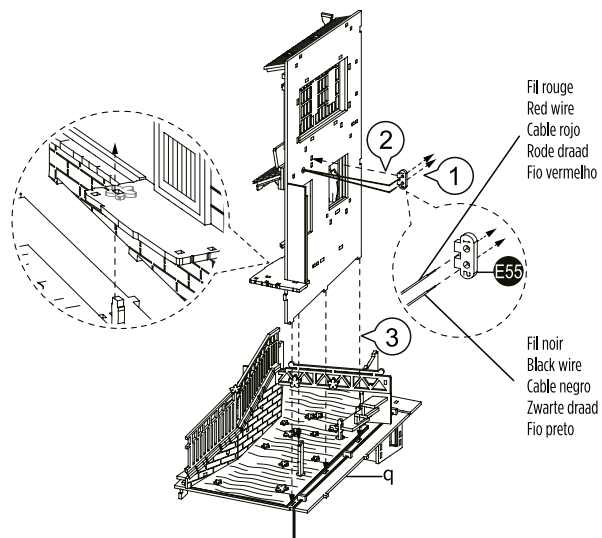


Retirez le film avant l'assemblage.
Remove the film before assembling.
Retire la película antes del montaje.
Verwijder de folie voor de montage.
Retire a película antes de montar.

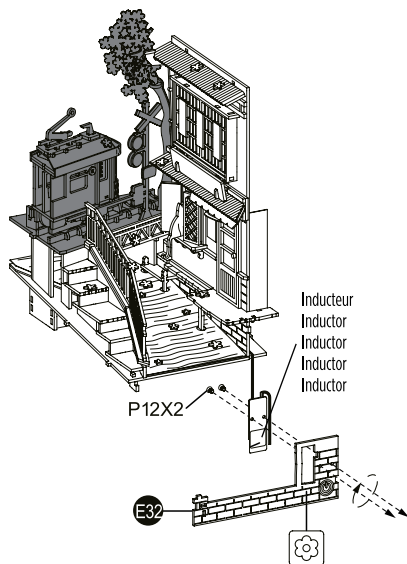


Appliquez un peu de colle sur les zones grisées de C38.
Apply a dab of glue on the shaded areas of C38.
Aplica un poco de pegamento en las zonas sombreadas de C38.
Breng een beetje lijm aan op de donkere delen van C38.
Aplique um pouco de cola nas zonas sombreadas da C38.

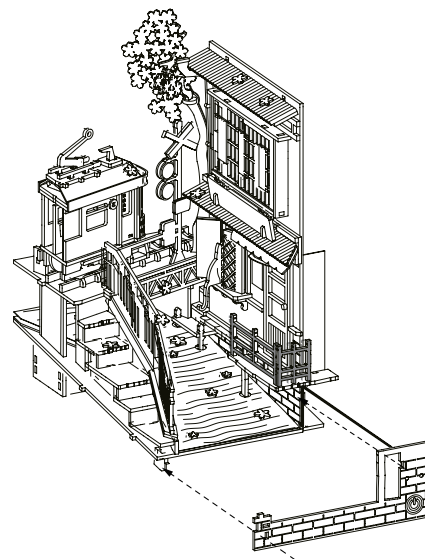
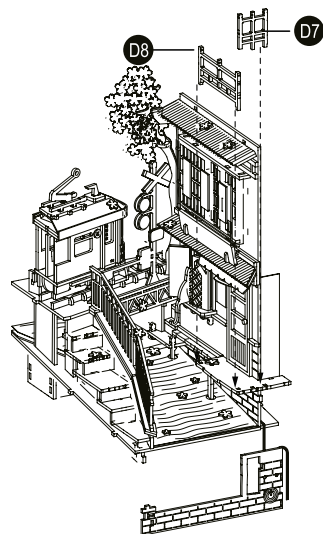


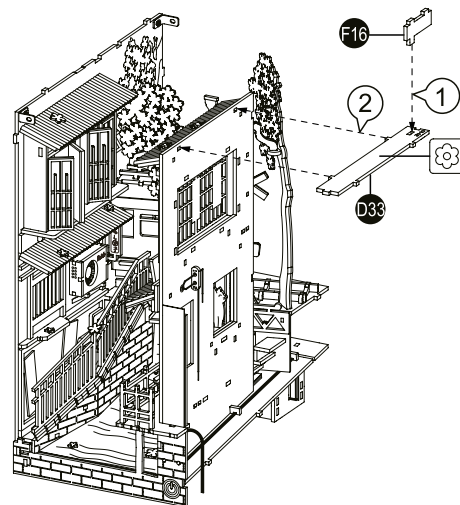
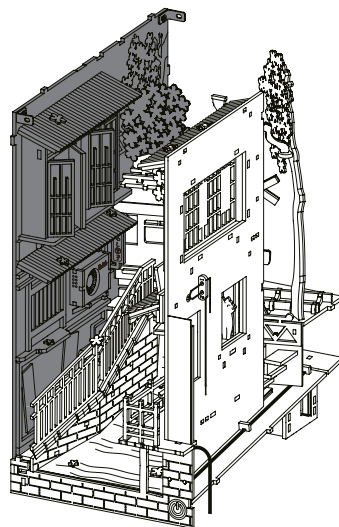
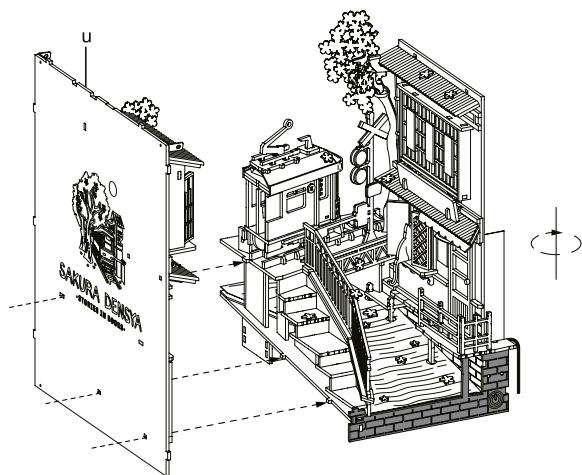


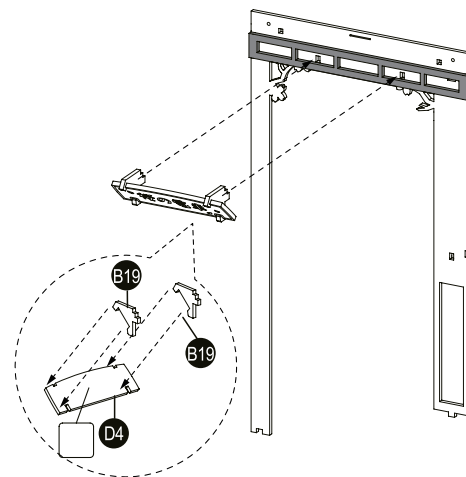
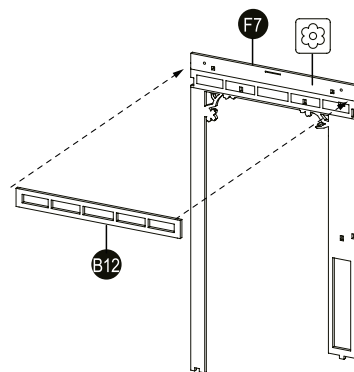
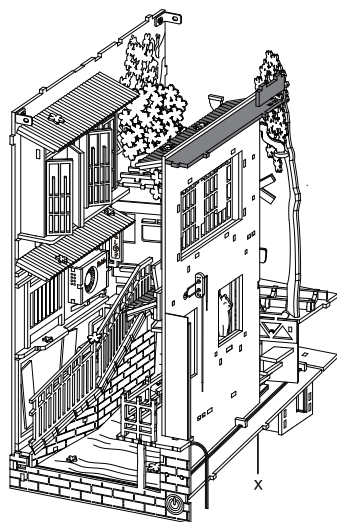
! Schéma des positions des trous.
 Diagram for hole positions.
 Diagrama de posiciones de los orificios.
 Diagram voor de posities van de gaten.
 Esquema para as posições dos orifícios.

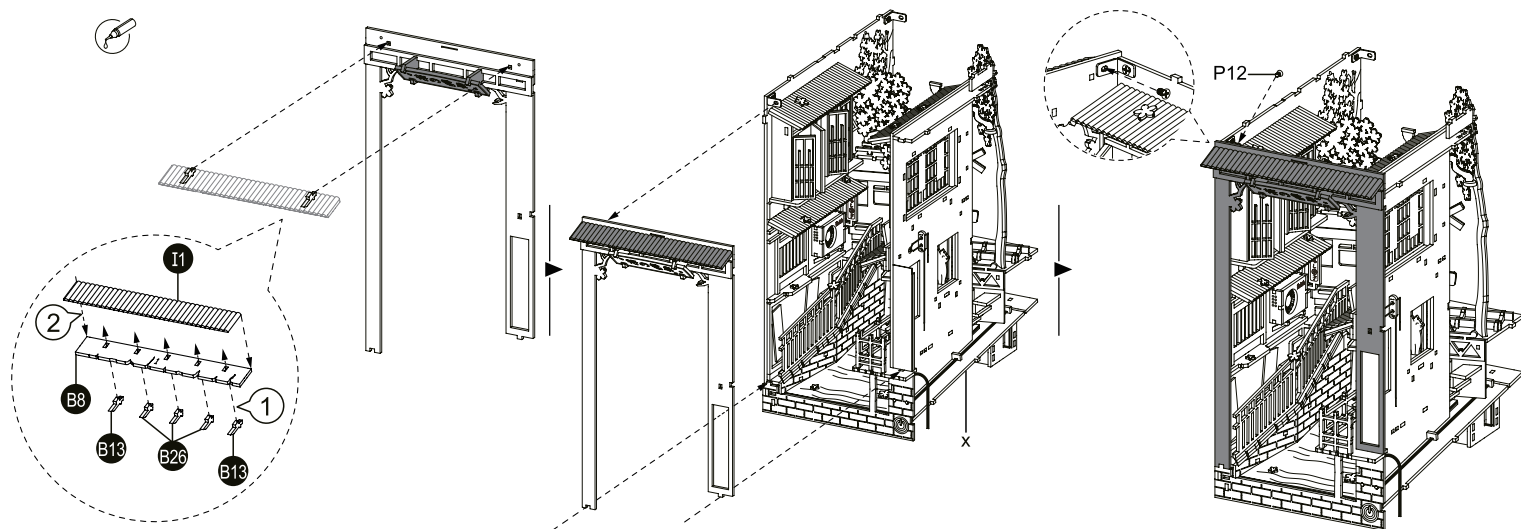


Utilisez le tournevis P3.
Use the screwdriver P3.
Utilice el destornillador P3.
Gebruik de schroevendraaier P3.
Utilize a chave de parafusos P3.





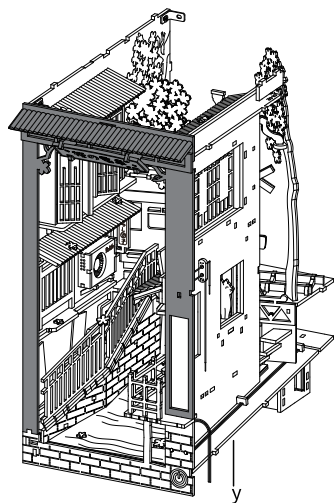




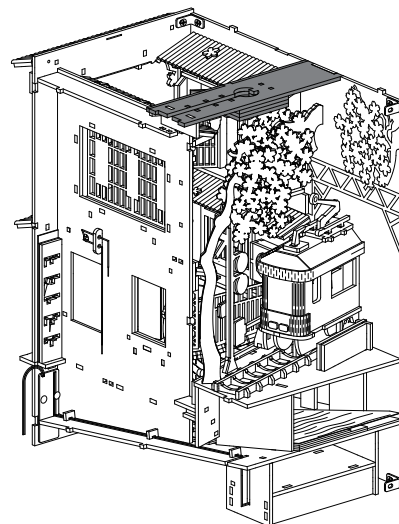
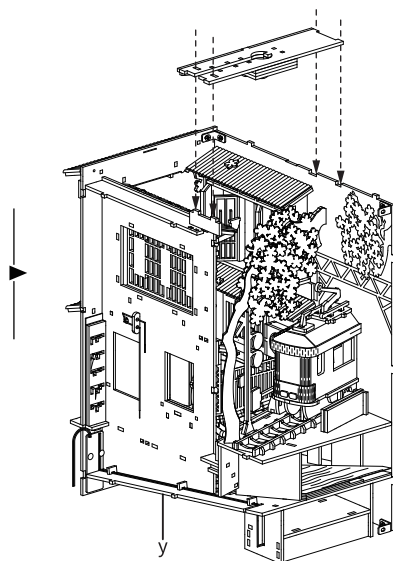
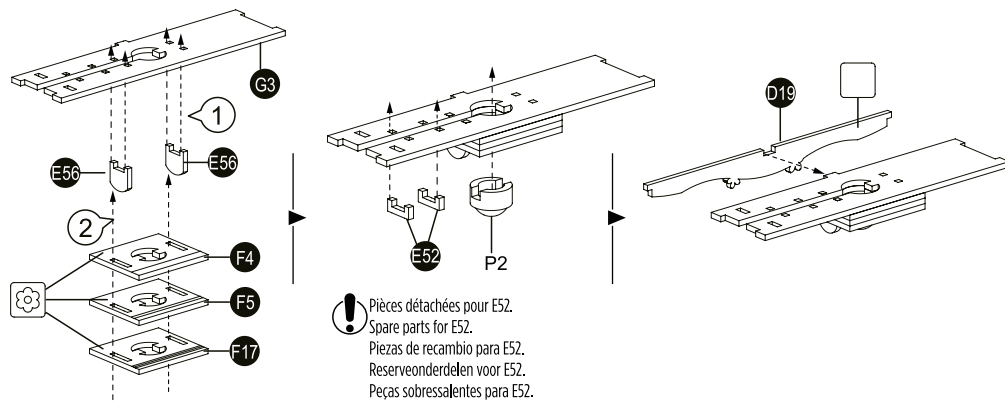
Pièces détachées pour B13 et B26.
Spare parts for B13&B26.
Piezas de recambio para B13&B26.
Reserveonderdelen voor B13&B26.
Peças sobressalentes para B13 e B26.

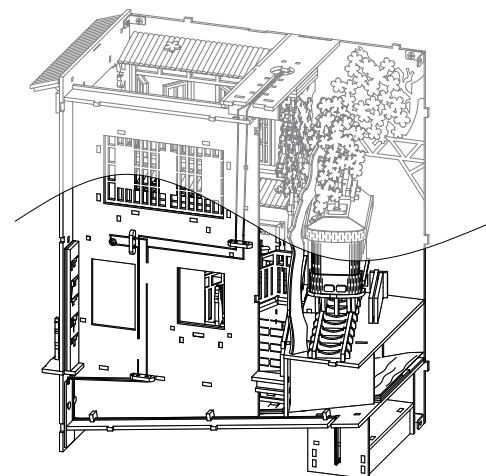
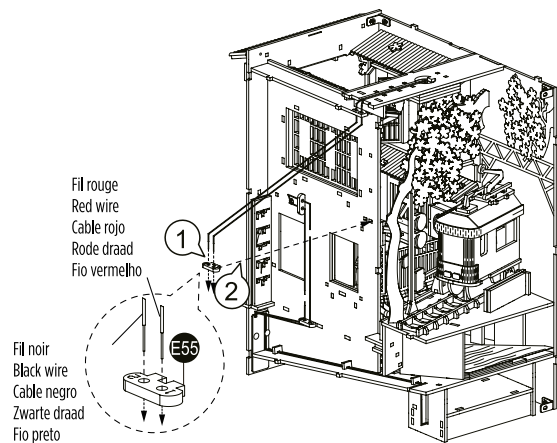
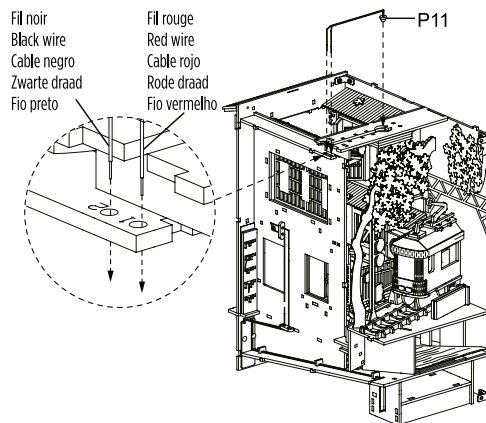
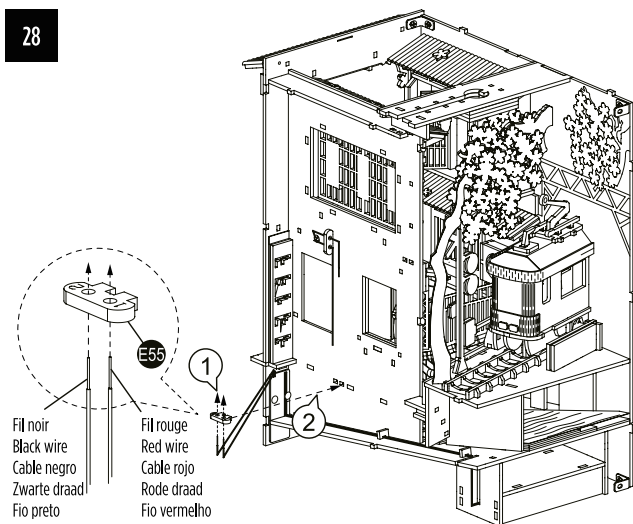


Ajustez la position de la cornière et serrez les vis des deux côtés.
Adjust the angle iron's position and tighten screws on both sides.
Ajuste la posición de la escuadra y apriete los tornillos de ambos lados.
Stel de hoekijzers in en draai de schroeven aan beide kanten vast.
Ajuste a posição das cantoneiras e aperte os parafusos em ambos os lados.



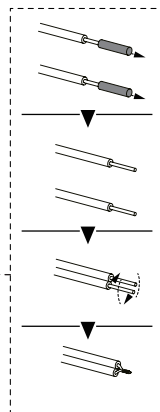
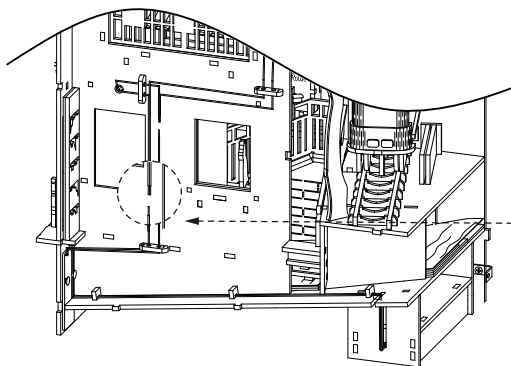
27





! Conversion de la perspective.
Perspective conversion.
Conversión de la perspectiva.
Omkering van het perspectief.
Perspetiva da conversão.

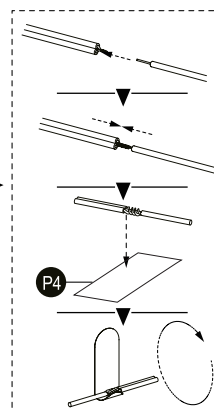
Le fil noir des perles de lumière.
The black wire of light beads.
El cable negro de las cuentas de luz.
De zwarte draad voor de lichtkraaltjes.
O fio preto das luzes.



! Retirez les caoutchoucs de protection.
Remove protective rubbers.
Retire las gomas protectoras.
Verwijder de beschermende rubbers.
Retire as borrachas de proteção.

! Torsadez les fils de cuivre.
Twine copper wires.
Hilos de cobre trenzados.
Bind de koperen draden samen.
Entrelace os fios de cobre.

Connectez aux fils noirs du boîtier des piles
Connect with the black wires of battery box
Conecte con los cables negros de la caja de la batería
Verbind ze met de zwarte draden van het batterijcompartiment
Ligue os fios pretos à caixa de pilhas



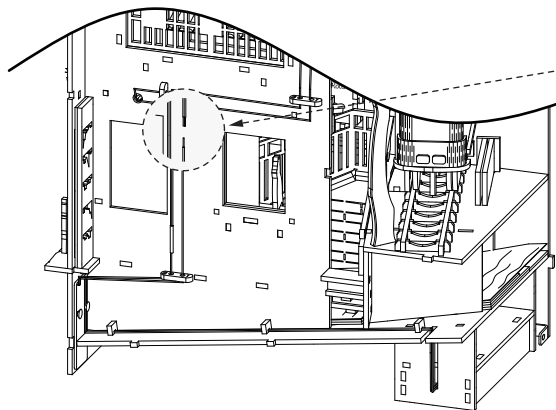
! Retirez les caoutchoucs de protection.
Remove protective rubbers.
Retire las gomas protectoras.
Verwijder de beschermende rubbers.
Retire as borrachas de proteção.

! Torsadez les fils de cuivre.
Twine copper wires.
Hilos de cobre trenzados.
Bind de koperen draden samen.
Entrelace os fios de cobre.

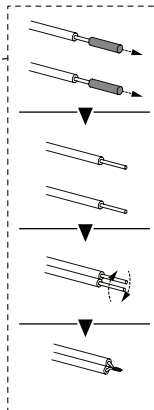
! Entortillez et fixez.
Twine and fix.
Enrosque y apriete.
Samenbinden en fixeren.
Entrelace e fixe.



Terminé.
Complete.
Complete.
Klaar.
Termine.



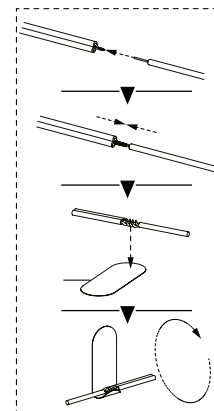
Le fil rouge des perles de lumière.
The red wire of light beads.
El cable rojo de las cuentas de luz.
De rode draad voor de lichtkraaltjes.
O fio vermelho das luzes.



! Retirez les caoutchoucs de protection.
Remove protective rubbers.
Retire las gomas protectoras.
Verwijder de beschermende rubbers.
Retire as borrachas de proteção.

! Torsadez les fils de cuivre.
Twine copper wires.
Hilos de cobre trenzados.
Bind de koperen draden samen.
Entrelace os fios de cobre.

Connectez aux fils noirs du boîtier des piles
Connect with the black wires of battery box
Conecte con los cables negros de la caja de la batería
Verbind ze met de zwarte draden van het batterijcompartiment
Ligue os fios pretos à caixa de pilhas



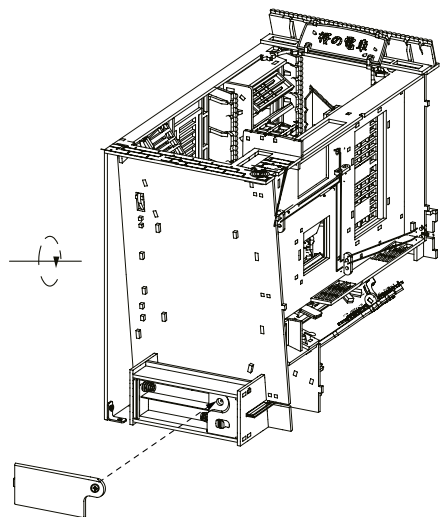
! Retirez les caoutchoucs de protection.
Remove protective rubbers.
Retire las gomas protectoras.
Verwijder de beschermende rubbers.
Retire as borrachas de proteção.

! Torsadez les fils de cuivre.
Twine copper wires.
Hilos de cobre trenzados.
Bind de koperen draden samen.
Entrelace os fios de cobre.

! Entortillez et fixez.
Twine and fix.
Enrosque y apriete.
Samenbinden en fixeren.
Entrelace e fixe.



Terminé.
Complete.
Complete.
Klaar.
Termine.



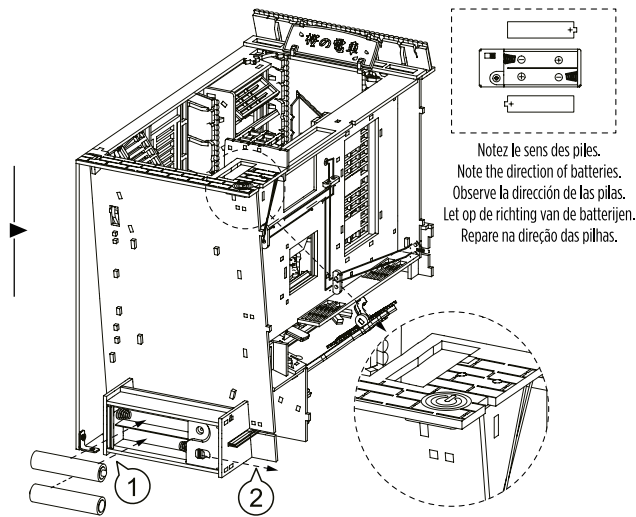
Dévissez le boîtier des piles à l'aide du tournevis P3.

Unscrew the battery box with the screwdriver P3.

Desatornille la caja de la batería con el destornillador P3.

Schroef het batterijcompartiment los met de schroevendraaier P3.

Desaparafuse a caixa de pilhas com a chave de parafusos P3.



Notez le sens des piles.
Note the direction of batteries.
Observe la dirección de las pilas.
Let op de richting van de batterijen.
Repere na direção das pilhas.



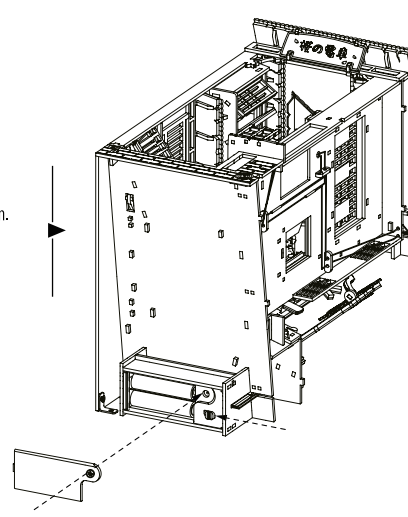
Touchez l'interrupteur après avoir chargé les piles pour vérifier si les fils sont connectés correctement.

Touch the switch after loading batteries to check if the wires are connected properly.

Toque el interruptor después de cargar las pilas para comprobar si los cables están bien conectados.

Raak de schakelaar aan na het laden van de batterijen om te controleren of de draden goed zijn aangesloten.

Toque no interruptor depois de carregar as pilhas para verificar se os fios estão ligados de forma correta.



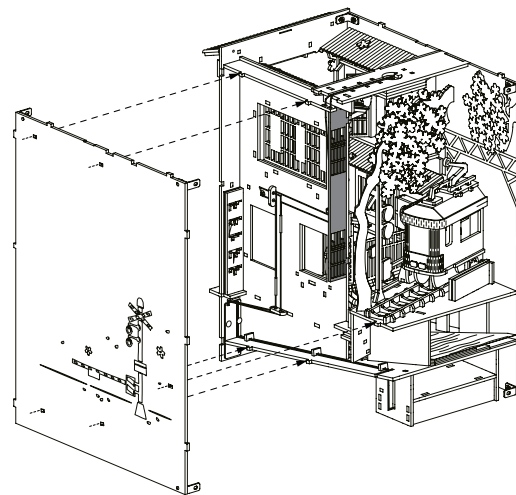
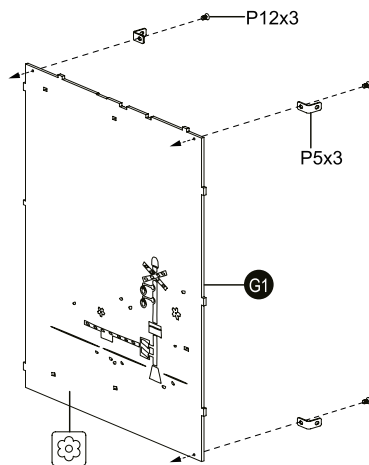
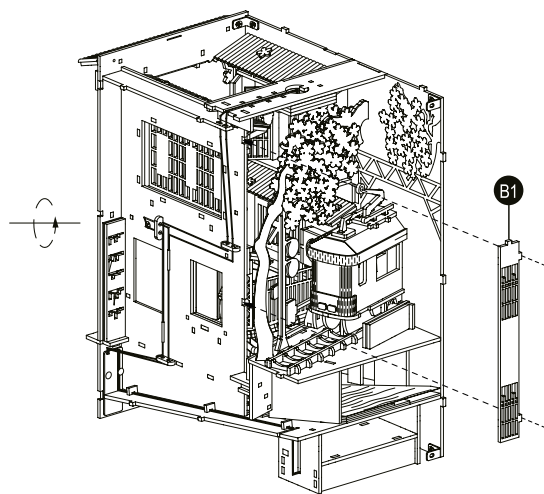
Resserrez le couvercle arrière du boîtier des piles si l'éclairage fonctionne correctement. Éteignez ensuite l'interrupteur et poursuivez l'assemblage.

Tighten the back cover of battery box after the light works properly, Then turn off the switch and continue assembling.

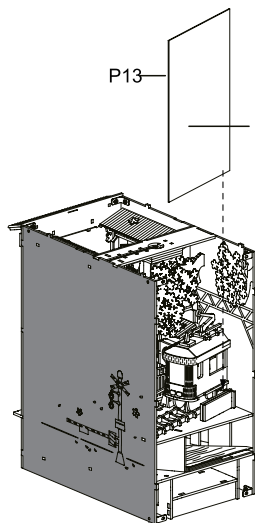
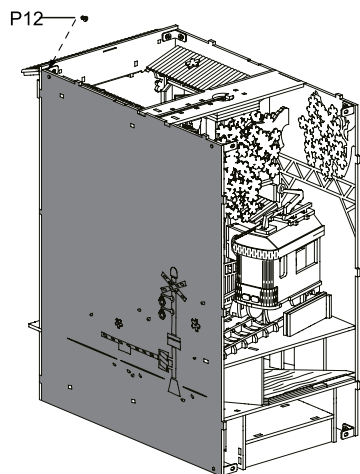
Draai het achterdeksel van het batterijcompartiment vast als het licht goed brandt. Zet dan de schakelaar uit en ga verder met monteren.

Apriete la tapa trasera de la caja de la batería después de que la luz funcione correctamente. A continuación, apague el interruptor y siga montando.

Aperte a tampa traseira da caixa de pilhas depois de a luz funcionar corretamente. Em seguida, desligue o interruptor e continue a montar.



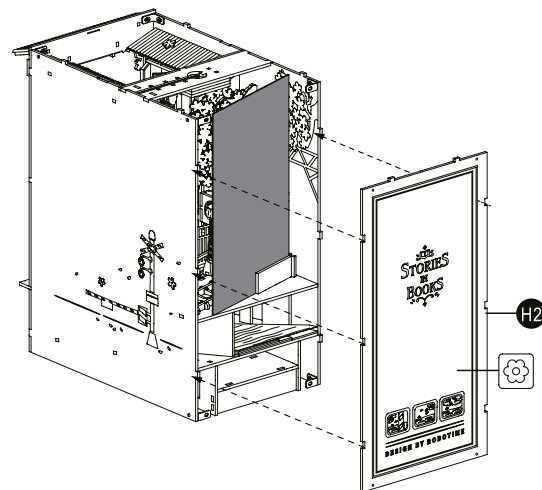
Ne vissez pas trop fort.
Don't screw it too tightly.
No lo atornille demasiado fuerte.
Schroef het niet te vast.
Não aperte demasiado.

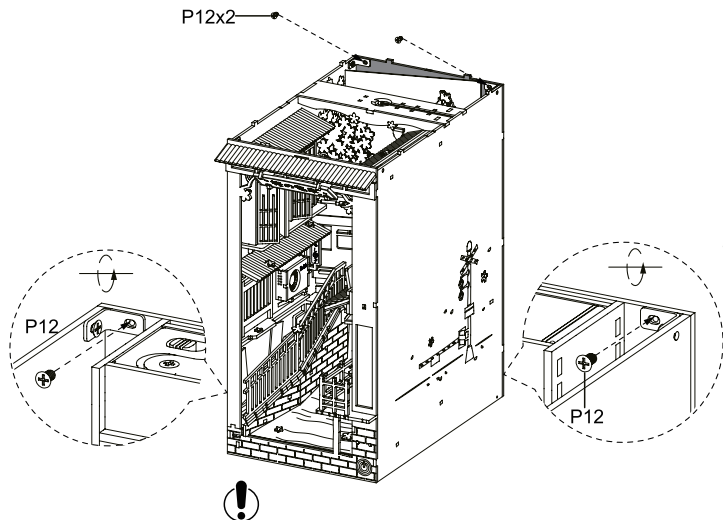


Côté sans miroir.
Non mirror side.
Lado sin espejo.
Niet de kant van de spiegel.
Lado não espelhado.

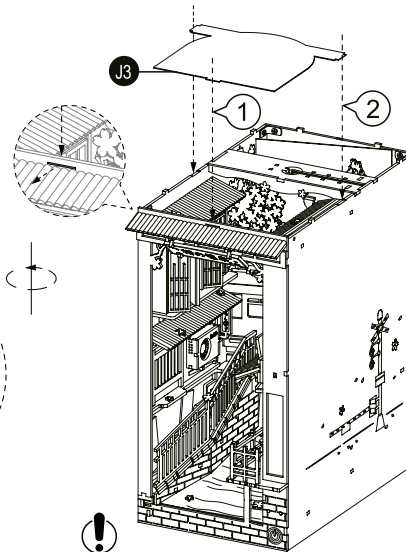


Retirez le film avant l'assemblage.
Remove the film before assembling.
Retire la película antes del montaje.
Verwijder de folie voor de montage.
Retire a película antes de montar.

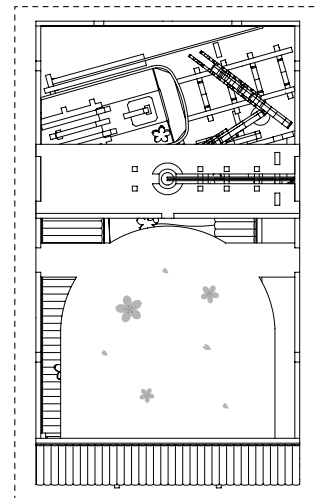




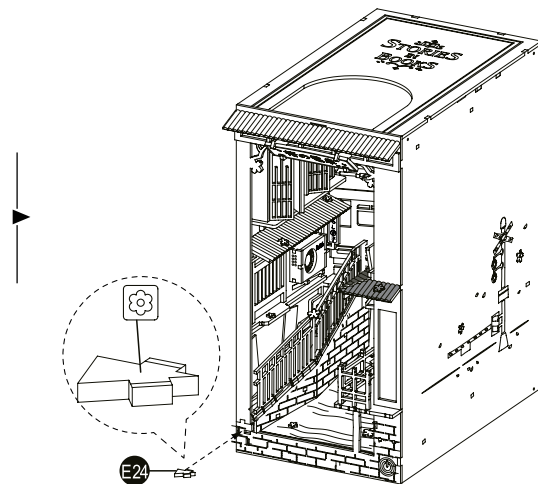
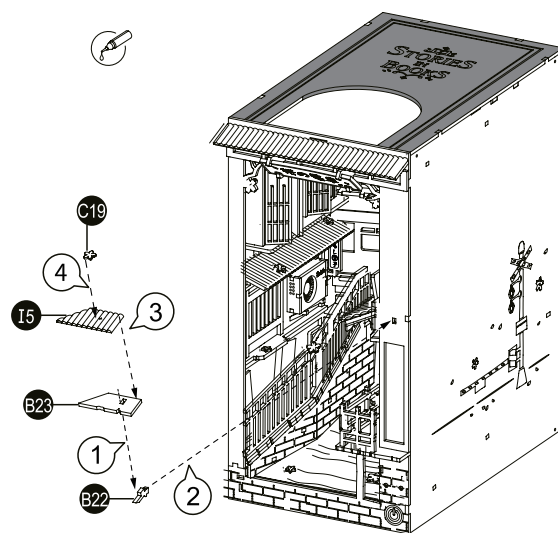
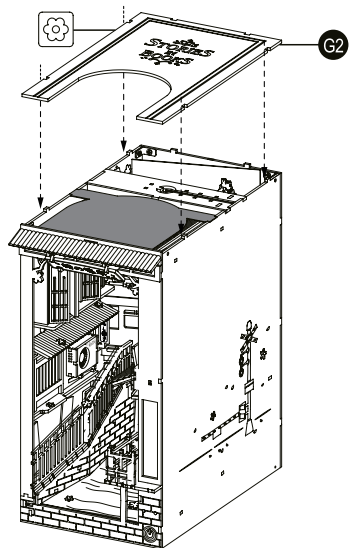
Ajustez la position de la cornière et serrez les vis des deux côtés.
Adjust the angle iron's position and tighten screws on both sides.
Ajuste la posición de la escuadra y apriete los tornillos de ambos lados.
Stel de hoekijzers in en draai de schroeven aan beide kanten vast.
Ajuste a posição das cantoneiras e aperte os parafusos em ambos os lados.

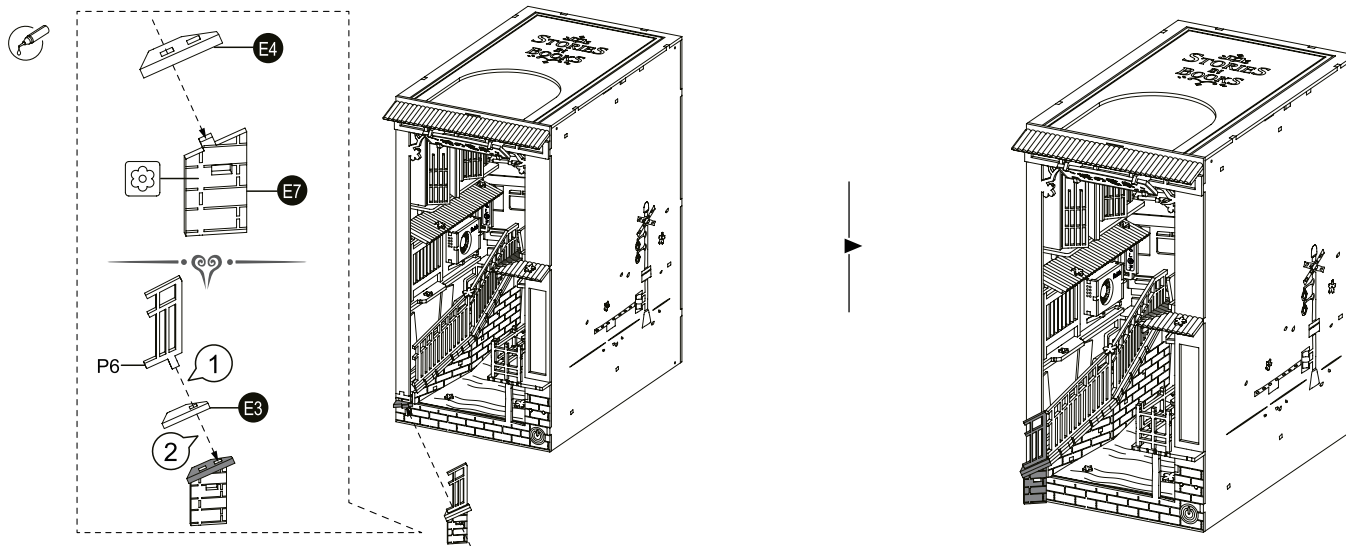


Retirez le film de J3 avant l'assemblage.
Remove the film of J3 before assembling.
Retire la película de J3 antes del montaje.
Verwijder de folie van J3 voor de montage.
Retire a película da J3 antes de montar.



Notez le sens des pétales J3.
Note the direction of petals J3.
Tenga en cuenta la dirección de los pétalos J3.
Let op de richting van de bloemblaadjes J3.
Repare na direção das pétalas J3.





Terminé.
 Complete.
 Complete.
 Klaar.
 Termine.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com

14+



49.1TGB01.109